進步日報

天津市軍事管制委員會報紙雜誌登記證新字第二號
經華北郵政總局登記認為第二類新聞紙類登記證第十三號

第二百七十二號

社址 天津羅斯福路二四一號
北京分館 西皮市宋家胡同 電話三○一六八

編輯部 社會服務部 (三)四一四二 (三)四一四三
採訪部 (三)四○二三 (三)四○二四 (三)四五三六
經理室 (三)四五○八
發行課 (三)○六九八
廣告課 (三)○九四九
會計課 (三)三六七六
印刷部 (三)四○二○

今天本報一大張售人民幣二百元外埠另加郵費
電報掛號四一四四 郵政信箱一○○

觀察

六卷三期出版

到了最後的時間（社論）
揭露美國政府對日和約的陰謀（社論）
中央各級領導機關的組織及其相互關係（專論）
從共同綱領看私營企業政策（專論）
把學術還給人民
捷克斯洛伐克人民共和國憲法剖析（介紹）
京郊土改實驗區巴濟村訪問記（報告）
……觀察通信……
從北平到北京
亞澳工人階級團結萬歲
解放以後的江南農村
光榮是屬於誰的？（觀察文摘）
讀者觀察欄七篇

沈叔平·吳四維·成紀·錢端升·樊弘
千家駒·季羨林·孫執中·編輯部
觀察記者 觀察特約記者 觀察讀者投寄

·大事記·觀察漫畫·

本刊逢一日、十六日出版。每份一千元。同業批銷七折。優待。歡迎讀者直接定閱，三個月六期收費六千元，半年十二期收費一萬二千元。掛號另加掛號費。

觀察社發行 北京交道口北吉祥胡同二號 電報掛號：六○三四

中華全國新聞工作者協會天津分會籌備會徵求資料啓事

本會為準備參加不久即將在京召開之中華全國新聞工作者協會成立大會，特徵集新聞資料，以備展覽，望各界同志惠賜以下資料：

一、每一城市、鄉村、部隊和工會現正出版的報紙，就它們直到最近為止所出的足以代表過去幾個有歷史意義的日子（如創刊號、游擊時代、報導着最艱苦或最興奮的事件的日子，改版改名後的第一期，報導土改、渡江等重大戰役，人民政協開幕與中華人民共和國誕生的那些期數）各檢一份。

二、業已停刊而有紀念價值的報刊，也就其有歷史意義的那些期數各檢一份。

三、每一報社或通訊社、廣播電台或其他新聞事業足資紀念的照片。

四、每一報社現在的內景和外景照片，其他黑板報和屋頂廣播的照片。

五、國民黨統治區最典型的反動惡劣和顯然造謠誣蔑的報刊或剪報。

六、國統區新聞工作者遭受迫害的資料與照片。

七、蘇聯、外蒙古、朝鮮和新民主國家的報紙、畫報、期刊。

八、殖民地獨立解放運動中辦的報紙、期刊。

九、在華外國報紙及外國報紙關於中國的重要資料。

來件請寄天津多倫道二五二號本會，如願於展覽後收回者，當原物奉還，如欲索價，本會當酌情奉酬。

天津市立工人醫院開幕公告

本院定於十二月一日上午九時舉行開幕典禮尚希各界人士惠予指導為荷

地址：本市第四區郭莊子學堂大街二十五號

久大鹽業公司

海王

成份標準 含量百分之五十三

硫化鹼

新貨湧到 價格公道

門市部：羅斯福路二七六號 電話：二局五○○六號

上海振豐棉織廠「為發現天津廠商冒用本廠使用註册紅星商標」緊要啓事

本廠於民國八年設立於今已屆三十年光榮歷史所製衛生衫褲棉毛衫褲汗衫褲及足頭等早經呈准使用紅星註册商標在案對於各種出品經三十年來不斷研究改進風行全國早為各界人士所深知盛名之下冒牌風起近查天津地區多冒用本廠紅星商標於次貨內衣混充欺騙顧客受害非淺本廠為酬答各界顧客及維護合法利益計除呈請有關當局嚴厲追究取締外特選運津大量真正紅星衛生衫褲廉價批售承蒙賜顧並請認明「振豐棉織廠紅星註册商標」是幸

上海振豐棉織廠謹啓 廠址上海鉅鹿路一五一號 天津接洽處：一區羅斯福路三三三號 有無線電報掛號五三二七五九

平安房產服務社

介紹買賣房產解決迅速是全市買房賣房集中地 十區建設路達文里二號

天津益豐厚錢莊停業清理啓事

本莊奉令自即日起停業清理至十二月廿六日前清理完竣希各往來戶迅即來莊辦理清結存欠手續為荷

商標 解放

解放牌

自行車內外胎
運動鞋及球鞋
各種三角帶輪帶

品高 工精 堅固 耐用 價廉

天津市企業公司橡膠廠出品

公司門市部 羅斯福路二三四號 電話二局四九○一
工廠批發部 一區西廠路七號 電話二局二二八五

愛用白熊脂潤膚霜顧客注意

敝公司出品之白熊脂潤膚霜貨高價廉效宏香永早獲全國各界同胞之認識樂用垂十餘年近查本市市場發現偽造品甚多氣味臭惡質料粗劣務請於購買白熊脂時細加研視如嗅得所購者與前購真貨不同而氣味臭惡質料粗劣者即係偽貨萬勿受愚又真貨每瓶均貼有上海或天津市貨物稅局完稅印花更易辨明真偽請愛用顧客注意及之

麗來化工廠股份有限公司 上海總廠 天津分廠 同啓

使他白牙膏為免費贈送試用敬請政府機關合作社解放軍部隊軍需處注意

敝公司最新出品之使他白牙膏質高價廉早為各界樂用現為普及供應起見特登報公告贈送樣品俾便於試用滿意後賜顧採購如蒙函索請將詳細地址示下俾敝公司於接函後立即由郵局寄上兩支以供試用如荷採購竭誠歡迎

麗來化工廠股份有限公司謹啓 上海（○）江西中路二六四號

以新姿態出現的：

中原公司

一區綠牌電車道

☆明日☆

開幕

大批應時貨品備齊 歡迎參觀選購
紀念工業展覽 各貨一律廉價犧牲

最新發明「原子節油機」到津

節省汽油 安裝簡易 確有實效 使用便利 其他優點 不及詳列

（汽車卡車汽船均能適用）歡迎各部門接洽試驗

天津代理家建城企業股份有限公司 地址：十區大沽路一七八號 電話：三局○二六五 四四六八號

志通貿易行遷移啓事

敝行於十二月一日遷移哈爾濱道十八號（原址對過）新址辦公倘蒙垂顧即請移玉新址賜洽為荷

志通貿易行謹啓

漢瑞傑森（昆明）直放香港

本輪為最新式裝備之輪船設有雷達航海安全現停泊八號碼頭 現已到津 十二月一日結關 二日離津

捷成洋行 第一區吉林路一號 電話三一五三一

香山特快輪開往 煙台 壹日結關 青島 二日離津

客票代售處：中國旅行社 一區赤峯道卅四號 電話30915·35861
貨運代洽處：華孚公司 地址曲阜道80號電話33867 32808 33868
停泊十九號碼頭（即招商局四號碼頭）

中國旅行社及本公司

三一航業公司啓 地址：解放北路一三三號 電話：35119，35131，35110

海通輪船 開往青島

十二月二日結關 三日開船 貨客如有貨運往者請駕臨敝行接洽是荷

海通輪船行啓 第十區大通道十七號 電話三局三五七一 三六六七號

志昌貨棧經理于汶華緊要聲明

敝棧住有行商餅貨客人馮振海在外假借敝棧名譽有不法一切行為辦理客事不守私營法規由登報日起脫離客人關係外並退出行商戶口馮振海夥友等在外一切行動敝棧概不負責

志昌貨棧全體職工緊要聲明

敝棧住有行商餅貨客人馮振海在外假借敝棧名譽有不法一切行為辦理客事不守私營法規由登報日起脫離客人關係外並退出行商戶口馮振海夥友等在外一切行動敝棧概不負責

遺失聲明

茲有本會會員振德成果字177號三合成果字293號德盛成果字467號萬發順果字307號祥順合果字482號雙順和果字23號有餘順果字168號等七戶將糧食營業證遺失翅記果字496號將糧食入場證遺失義發成果字640號雙合義果字278號振德成大記果字58號等三戶將糧食購糧證遺失除呈請補發外合行聲明作廢

天津市果子商業同業公會啓

胡世珍離婚啓事

我與王慶祥於民國卅二年結婚婚後因意見不同思想分歧屢遭家夫和翁姑的虐待受苦不堪逃避娘家迄今五年有餘慶祥對我的吃穿用概不聞問近因生母窮追要求王慶祥來津商議同居迭去三函迄未見復我信內言及如不來津即解除婚約各走光明路線等語至今又有月餘自登報日起除持報赴法院登記外男婚女嫁各便

解除合夥聲明

今有甲方李宗祺乙方桑惠新雙方合夥經營本市大沽路三八七號福昌合記車行茲因雙方意見不同經友調解雙方同意解約甲方情願將所有該店基礎利及一切生財器具讓渡乙方經營乙方情願將存於甲方小米一千三百斤放棄作為雙方抵銷嗣後福昌合記車行對內外以往今後一切人欠欠人債務及工資作保等債均由乙方擔負完全責任與甲方無涉惟以前雙方辦手個別作保及一切償務事項均由雙方各負其責除各執分夥為據一份外特此登報聲明

甲方李宗祺 乙方桑惠新 仝啓

寧樂煤廠舖底傢具經理人鄧本懸與寧樂保等忠記煤廠為業以前經手對內外存欠錢款及煤條井應歸作保等項號由原經理人自責清結于改組營業開始後無涉特此聲明

慶明人迪化道三五七寧樂忠記煤廠經理孟繁德陳喜財啓

歇業聲明

[illegible]

同生厚成記酒店 仝啓

任雪村 李佺民 宋延慶

現在何處盼即來信親友有知其住址者請賜函示知來信寄鄭州電信管理局劉民正

向舊劇改革前途邁進

記梅蘭芳離津前夕津市戲曲工作者協會邀集的舊劇座談會

本報記者 張頌甲 王愷增

梅蘭芳先生離津去滬的前一天，是初冬一個晴朗而溫暖的日子，為了交換一些對舊劇改革的意見，並歡送梅先生，津市戲劇曲藝工作者協會，特在二十七日下午四時，舉行了一個舊劇改革座談會。出席參加的有阿英、梅蘭芳、言慧珠、何遲、華粹深、趙魁英、方紀、許姬傳、張富忱、白雲峯、富少舫、李志遠等十四人。不拘形式，大家在愉快的空氣中，各人報導敍述了自己的經驗和意見。

津市劇改情況

何遲 首先報告天津劇改的概況。他說：天津解放九個月來劇藝工作者人數在三千二百人以上，九個月來已經演出新戲一八五四場，新曲藝一百三十多段，觀衆三百萬人。其中新京劇有北霸天、蟠娘、陳勝和吳廣、三打祝家莊，闖王進京等。評劇有白毛女、劉胡蘭等（新評劇不但在形式上盡量採取了新歌劇的形式，即燈光、佈景各方面，也都有一些進步的改變。）秦腔有反南陽、四勸等。話劇除了一些反映工人生活的以外，僅王秀鸞一劇，便連演了二十六場，場場滿座。曲藝中的舊藝人自己創作的曲詞，也在六十段以上。這也說明了天津市藝人在思想上已有了很大的轉變。

談到舊劇改革運動的開展，主要是在於典型劇團的建立。譬如京劇方面，以昇平劇院正風評劇社為重點，評劇方面，以南市大舞台新藝劇社為重點，鼓曲方面以西河鼓曲研究社為重點等，從解放以來大家便一直堅持着演唱新戲、新曲。

同時由於舊藝人們在思想上已經起了相當大的變化，大家就一致認為有組織起來的必要。現在各公會籌備會都已建立起來了，而通過公會的建立，又湧現出大批進步的份子。譬如彈弦瞎子陸來波，不但積極學習，彈唱新詞，而且還訂了一份報紙，請同院住的三輪車夫每天唸給他聽，學習班也經常到。大舞台的李鐵英，每天只能拿一萬多元，別處雖給他十一萬元一天他也不肯去，聲明要堅持建設陣地。另外正風社為鐵路工人演出，不要報酬等等，都充份表現了藝人們要求改造，要求學習的熱情。

此外舊藝人學習班開課兩個月來，也極少遲到、早退，請假的現象。他們往往除了日夜場唱戲外，夜十二時後還要排新戲，直到三四點睡覺。到了最七點鐘，又匆匆趕到學習班上課。大家通過學習已經消除了以前行會的不正確觀點，並且進一步團結在一起，每個人都熱衷的願意為劇藝改革事業而奮鬥。

至於目前存在着的一些缺點，大家也正在努力克服，如新戲在量的方面雖多，但在質的方面卻大多數水準還不够高。如評劇在逐漸走向話劇和新歌劇方向，因失去了原來的舞劇形式的傾向。同時堅持演唱新戲新詞的從業個數目字看也還不够多，「面」也不够廣。這還需要大家更大的努力。但由於羣衆思想的不斷提高以及新戲的不斷演出，成就是會日新月異的。

移步必然換形

梅蘭芳 第二個發言，他笑着說：我很高興在南下前夕還有這樣的一次集會。我也很感謝大家在這一回演出中給我以很多的幫助。因為行色匆匆，我祇能談談最近在演出和學習中所得到的一點零碎感想。

我對於戲曲改革的前途，是極其樂觀的。在組織上，我們有最高的統一指揮的戲曲局，也有全國戲曲改進協會，各地的文聯、劇協，又都注意這一方面工作，藝人們自己也在翻身後不斷有着進步。有方針路線，有具體辦法，有大家的刻苦努力，有這些基本條件，運動是不會不成功的。

現在最困難的問題，正如何遲同志所說的，是劇本的缺乏。缺乏的要求是普遍的，由於劇本不够，就使我們的發展受了限制。怎樣解決這個困難呢？第一，當然是更廣泛的發動大家創作新劇本，鼓勵會寫的多寫，提倡寫劇者和舊藝人結合起來寫，倡導舊藝人自己寫。採用獎勵、稿費、上演稅等等辦法，來刺激寫劇運動的展開。第二，就是整理舊劇本，那根本上不應該再演的就不演，須要大修改的就大修改，小修改的就小修改，救急的辦法，是先選出還可以演的，還有一部分意義的，把那要不得的地方，不合理的地方，反人民的地方，先行改掉。然後再有計劃的從劇本的思想上來進行較徹底的改動。

關於劇本的內容與形式的問題，我在來天津之初，曾發表過「移步而不換形」的意見。後來和田漢、阿英、阿甲、馬少波諸先生研究的結果，覺得我那意見是不對的。我現在對這問題的理解，是形式與內容是不可分割的，內容決定形式，「移步必然換形」。譬如唱腔，人物性格和階級關係的一致，內心感情和人物性格的一致，身段和內心感情的一致，這樣才能準確的地表現出戲劇的主題思想。我所謂的「一致」是合理的意思，並不是說一種內容只許一種形式，一個手法來表現。這是我最近學習的一個進步。

我希望，為着適應目前運動的需要，劇作家、文學家、以及有創作能力的舊藝人，都應大膽放手的創作新的劇本，以供給全國迫切的需要，使運動很快的展開。同時在內容和形式方面，也還要儘可能的細心慎重，初期雖難免粗糙，但不要緊，我們可以在這基礎上逐漸提高。這樣，我們的舊劇改革，一定會有新的前途，會達到勝利成功的階段。

新形式的出現

華粹深 教授接着發言：我對於舊劇改革，有兩點主張。第一、我以為改進是從實踐中得來的，只要認清立場和觀點，就可以大胆去改革，不必有所顧忌。同時要一方面研究，一方面改革，這樣自然能够逐漸進步，而獲得很大的效果。第二、形式和內容不可孤立，應當同時改進。以舊劇的內容來論，自然大部份是含有封建毒素的，而形式上有問題的也並不少，如果只注意內容，而忽略了形式，也是不對的。最後我引魯迅先生幾句話，作個結束，魯迅先生在「論形式的採用」文中，說過：「舊形式的採用，必有所刪除，有所增益，這結果是新形式出現，也就是變革。」這幾句話，我覺得是我們致力於舊劇改革工作的一個明確指示。

領導者帶頭改革

富少舫 愉快地談出他的感想，他說：第一點，是無巧不成書，梅先生到天津來的時候，正是天津市戲劇曲藝工作者協會成立的時候，由於劇協物質基礎極單弱，梅先生不辭勞苦為劇協義演兩天，所得已足以使這個剛產生的幼兒逐漸壯大。不過單憑這一點是不够的，因為幼兒還須要撫養和教育，我希望梅先生能再在業務學習方面給我們以幫助。

第二點，梅先生在最近二、三十年來固時都在致力於舊劇改革事業，但在今天，中國工農武裝即將解放全中國的偉大時代裏，梅先生更要努力改革舊劇，以完成劇藝工作者嶄新的任務，同時我還希望梅先生首先演出新劇，作全國劇藝工作者的模範。

到人民當中去

白雲峯 接着說：毛主席早在延安文藝座談會上就已經給我們指出「推陳出新」新的方向，努力以改造、提高自己。天津市舊藝人在這個方向下已開始緊密團結，藝人們要跑到人民隊伍裏去向人民學習。梅先生在人民政協上曾談到藝人們願意衷心擁護，這個觀點是非常正確的，我們願意向梅先生學習，希望梅先生以行動給我們開闢出一條光明的大道來，以領導所有藝人走向劇藝澈底為人民服務的康莊。

回到羣衆中來

方紀 謙虛地發表意見：「對於戲劇我是外行，因此只能說外行話。但我想：如果能有人更具體的研究一下京劇發展的歷史，或者會有更具體的幫助。」

他接着說：「大家都知道京劇是綜合了中國各地舊有地方劇的優點，並加以提高而形成的。其中在音樂和唱白方面，特別是採取了徽調和漢調創造了皮簧。當時為什麼有人來做這個工作，創造一種新的戲劇形式呢？就是因為在它之前的舊曲已經落後，由民間走入宮廷，成為少數人的藝術，必須有一種新的戲劇形式來代替它了。

過去中國的文學和藝術是「生於民間，死於廟廊」的。詩歌如此，戲劇也如此，京劇也如此。皮簧由民間進入廟廊以後，首先為人民所喜愛，然後為統治者所採取，從內容到形式都逐漸起了變化，以後，為了適應統治者的需要，成為脫離羣衆的東西。拿京劇和梆子來比，梆子音調高吭，節奏響亮，農民很喜歡；京劇在這一方面就不行了。

但京劇自然有它的優異處。如音樂諧和，表現細緻等，就都是在宮廷裏面加工的結果。這種加工，對於藝術形式本身固然提高了，但同時也因之失掉了生命。京劇形式上乘硬化的地方便是這樣來的。因此它已不宜於表現新的現實的事物。正如絕句律詩不能表現現代人的生活和情感一樣。

因此京劇必須改革。這種改革不僅限於內容，同時一定要及於形式。因為京劇的有些表現方法不僅不能表現現代人的生活和感情，同時也不能表現古人的生活和感情；特別是在我們用新的觀點來處理歷史題材的時候，古人的生活和感情也一定不會像現在京劇中所表現的那樣了。因此京劇內容改革進入到一定程度的時候，形式也一定發生變化。有用的留下來，沒有用的去掉，並在這個基礎上加以發展，這就是改革。

京劇從滿清末葉產生到現在不滿一百年的過程中，已經發展成為一種自成體系的藝術形式。這種形式有它自身的完整性，因此也就隨之產生了自身的僵化；在它本身的範圍內已不能進一步提高和發展。這從京劇演員的情況來看，也可以證明，如譚鑫培至四大名旦，以後便無出其右者；特別是像梅先生，在京劇歷史上不僅是空前，恐也絕後了。

京劇改革，首先當然是為了使它成為有效的教育人民的工具，同時也為了使它從僵化的形式中解放出來，進一步提高和發展。這不是使京劇消滅，而是使之新生。如毛主席所指示的：「推陳出新」。

在這方面，以梅先生的修養和資望，是更為大家所熱切期待的。

增強改革信心

言慧珠 首先說明此番北來是為了探望母病和祝她的老師梅先生壽，並借了這個機會到京、津來向大家學習。接着她說：此番北來收穫的豐富實出我意外，在北京我參加了關於戲劇改革問題的幾次座談會，又榮幸地參加了今天的座談會，在大家的討論和談話中，戲劇改革的目標已很明確、具體，那就是對老戲「去蕪存菁」，對新戲積極創造。由於京、津演出新劇已經有了迅速而驚人的成績，我們便更增强了改革舊劇的信心和決心，我個人正在學習時代，今後除了盡量吸取老師的藝術外並願意加緊學習政治，以求改造自己。

澈底為人民服務

張富忱 說：剛才諸位和梅先生談的都很正確，毛主席指示我們「隨着經濟建設的高潮的到來，不可避免地將要出現一個文化建設的高潮。」為了迎接文化建設高潮，全國藝人在梅先生領導下成為文化部隊中的解放軍，以使劇藝做到澈底為工農兵服務。

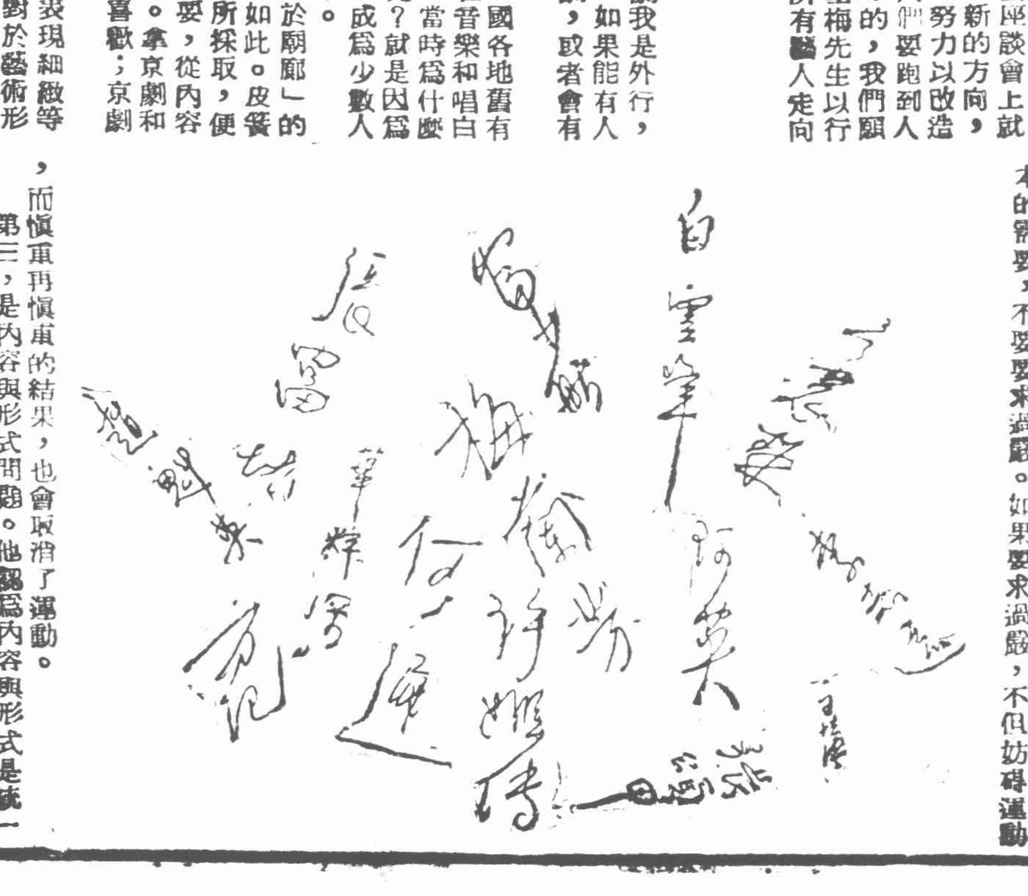
怎樣才是全面改革

阿英 就劇藝改革的全面工作，提出四個問題。他說，第一，是藝人們的思想改造。新的劇本的內容將無法正確的表現，如果舊藝人不進行思想改造，對於人物的性格總也不會有正確的了解，即使演出新戲，也不會有大的效果。經過思想改造，有了新的世界觀和人生觀，纔能正確的分析劇情，從階級的關係上，了解人物的思想、感情、和行動，表演的形像自然就生動、現實、深刻了。以前的演員，祇要做到「忘我」就是好的，但今天，我們卻不能這樣滿足，必須將劇中人的性格和自己的性格統一起來，這樣才真正有生命，才能更深的感染人。

第二，是普及與提高問題。他說，藝人對新劇本的要求，有兩種不同的情況。一種是祇要內容是為人民的，即使技術上粗糙一些，也願意演出。一種是除要求內容外，在寫作的技術的完整性上，也有嚴刻的要求。這兩種主張，看來是矛盾的，實際上我覺得還是可以統一的。為着運動的全面展開，為着藝術的宣傳效果，為着人民服務的主要目的，我們首先，也是主要的要求，應該是內容。祇要內容於人民有益，即使技術上有些不完整，在開展運動，人民急於需要新的教育的今天，我覺得是沒有妨礙的。初生的孩子，一定是毛手毛腳，但不久自然會長成人樣，這是周副主席早就告訴了我們的。但滿足於這樣的情況是不對的，我們必需跟着運動的開展而逐漸提高。特別是對於舊藝人自己的寫作，我們的尺度應該放得更寬。至於真正有代表性的、典型示範的演出，那我們的要求是應該高一些的。不過目前我們的重點，還是應該着重在普及的劇本的需要，不要要求過嚴。如果要求過嚴，不但妨礙運動，而慎重再慎重的結果，也會阻滯了運動。

第三，是內容與形式問題。他認為內容與形式是統一的，移步也必然換形。他用蘇北悲調樂曲，無法容納新的翻身的快樂情感，舞台上人物服裝的色彩，皇帝平民在舞台上地位的處理，舊的舞台語言某些不能概括新的思想內容的實例，逐一加以證明。他還舉出「紅樓夢」的一例。他說，劉姥姥在地主貴族階級的曹雪芹眼中，是一個被嘲笑的人物，他寫的劉姥姥進大觀園的故事完全是對農民的諷刺。如果今天我們重寫這個故事，雖然也會寫出農民對城市的新奇感覺，及對許多事物的無知，但決不是曹雪芹那樣的態度。那麼，在劉姥姥的表演上，如果用舊的情感，舊的表演方法，就一定要失敗。內容變了，表現的形式必然的跟着變，步移了，形也就自然而然的換了，你就是要勉强統一也是不可能的。

第四，是劇院前後台制度的改造問題。如天津各戲院的茶房制度，不但剝削藝人、剝削後台，也剝削觀衆，若不解決，整個的劇運就會受很大的損害。我們在市代表會早經提出，希望勞動局能儘快的幫助解決這個問題。如各戲院的經勵科，也是一種妨礙運動的剝削機構，我們必須解決。至於前後台的勞資關係，我們希望能做到符合勞資兩利的原則。舊劇改革運動，必須全面的下手，纔能順利的開展，也祇是一個劇本問題。



梅先生帶頭做起

最後是梅蘭芳私人秘書許姬傳，他說：我相信梅先生一定願意根據大家的意見，來努力舊劇改革事業。同時我以為改革舊劇，要「胆大心細」，不要顧慮太多，因為顧慮太多便足以縮手縮腳了。梅先生也再度站起來，說明他對天津戲劇曲藝改革事業成就的歡喜和敬意。認為這一次的座談，對舊劇改革有很大的幫助，而他自己受益更多。他一定根據大家的意見，為戲改事業努力。他希望自己明年能在大家的幫助下，從事新的演出。

這時已是萬家燈火的時候了，座談會在晚七點鐘結束。當與會者步出會場時，都頻頻向他致惜別之意。

（本報記者前請梅蘭芳先生發表對舊劇改革意見，因時間倉促，談話記錄未經梅先生審閱，其中或有與原意出入處特向梅先生致歉。）

法帝容留匪幫在越建巢穴
周部長發表嚴正聲明
殘匪逃至任何地方我均有權過問
任何國家容留必須承擔一切後果

【新華社北京二十九日電】我中央人民政府外交部周恩來部長，本日就國民黨反動匪幫逃往越南等地一事發表聲明。這一聲明已由外交部以公函送交有關各國在華前外交人員，並轉各該國政府。聲明全文如下：

中華人民共和國人民解放軍在目前迅速地繼續消滅國民黨反動殘餘匪軍、解放了我華南與西南廣大地區的情況下，正日益接近我國的西南國境。以蔣介石、李宗仁、白崇禧、余漢謀等爲首的國民黨反動匪幫，正在把他們的希望轉向越南及其他和中國地毗連的地方，企圖把這些地方作爲他們的殘兵敗將的逋逃所，並準備把他們作爲等待時機以便捲土重來的基地。爲此，我代表中華人民共和國中央人民政府向法國政府及和中國國境毗連的各國政府鄭重指出：澈底消滅國民黨所有反動武裝力量，乃我中華人民共和國中央人民政府不可動搖的政策。不管戰敗了的國民黨反動軍隊逃到什麼地方，我中華人民共和國中央人民政府都保有權利過問這一事實。而容留國民黨反動武裝力量的任何國家的政府，必須對此事實負責，並承擔由此產生的一切後果。

一九四九年十一月二十九日於北京

【新華社北京二十九日電】正當人民解放軍進軍國民黨桂系匪幫老巢廣西，並解放該省四大城市之三——桂林、梧州、柳州之際，逃踞桂西南南寧的殘匪白崇禧企圖與越南法國帝國主義殖民當局及其傀儡保大勾結，繼續進行反對中國人民的垂死掙扎。據合衆社香港二十一日電披露，白匪崇禧要求越南法國殖民當局及保大當局助在桂越邊界建立所謂「反共抵抗核心」。該電並稱，法國的傀儡保大當局已同意了這一項陰謀。桂系匪幫與法國殖民當局勾結的陰謀，前此很久即已進行。當十月中，人民解放軍殲滅白崇禧匪部主力四個師，桂系殘匪逃往南寧之時，美英通訊社即透露越南法國當局與國民黨匪幫有所接觸。據合衆社香港十月二十二日電稱：「此間可靠消息稱：中國國民黨政府與法屬越南政府正在商談關於成立一緩衝地帶以抵抗中國共產黨軍隊的問題。」

重慶市已面臨解放
匪首閻錫山等倉皇逃往成都

【新華社北京二十九日電】久處國民黨匪幫壓榨下的重慶百萬市民正在渴待解放。據美聯社二十四日電稱：「重慶百餘萬人口中的大多數正泰然的等待着……。他們照常工作着和娛樂着，與那些正在離開的人的急迫與慌忙，正成鮮明的對照。」匪首閻錫山、張羣、陳立夫等已於二十八日逃往成都。殘匪爭相逃命的狼狽情形，據重慶某報電稱：「眞是一片譁擾，一片紛亂。」留渝的殘匪則惶惶不可終日。自二十七日起，渝匪衞戍司令部已宣佈實施戒嚴，時間提早到每晚七時至翌晨六時，市內一切交通斷絕，禁止通行。渝市工商界已因殘匪的「銀元劵」及各種苛捐雜稅，而紛紛破產。至二十五日止的一週內，有七十五家棉花業、五十二家百貨店、十一家銀樓業停止營業。重慶市民爭以國民黨殘匪發行的「銀元劵」兌換銀元，殘匪則將兌換地區由城內移至離城四十里的石橋舖。

向人民武裝致敬！
世界工聯執行局昨向華北軍區特種兵部隊和北京市人民公安部隊獻旗
朝鮮代表團向毛主席朱總司令獻旗

【北京新華電台二十九日廣播】世界工聯執行局昨天向中國人民解放軍華北軍區特種兵部隊和北京市人民公安部隊獻旗。參加典禮的有世界工聯執行局總書記賽揚、和副主席庫玆涅佐夫（索洛維耶夫代表）、勒里普、托里蘭諾、皮尼亞、劉少奇、阿伯杜拉、勃羅克薩爾、蘇布卡，特種兵部隊政治委員李呈瑞，特種兵部隊和人民公安部隊戰鬥英雄及亞澳工會代表會議各國代表等一共一百多人。

六點正，獻旗典禮開始，由賽揚擔任主席，他致詞說：「今天的獻旗象徵着全世界工人階級和中國人民解放軍的更緊密的團結，中國人民解放軍是保衛世界和平的武裝。」李呈瑞政委代表特種兵部隊和人民公安部隊受旗並致答詞，他說：「中國人民解放軍是中國工人階級領導的軍隊，他有着工人階級的國際主義的光榮傳統，我們還要向各位國際友人深入學習，發揚國際主義精神，爲保衛世界工人階級和人民的利益而堅決奮鬥。」最後，由李政委向世界工聯執行局各委員介紹戰鬥英雄，當各國工人運動領袖和戰鬥英雄握手的時候，全場報以熱烈掌聲。

【北京新華電台二十九日廣播】出席亞澳工會代表會議的朝鮮代表團，今天下午三點鐘，代表朝鮮全體工人階級向我國中央人民政府毛澤東主席和中國人民解放軍朱德總司令獻旗，由朱總司令代表受旗。朝鮮代表團團長崔環德在致詞中說明了廣大的朝鮮北部和南部工人階級，對於中國革命的勝利歡欣，和對於中國人民領袖毛主席、朱總司令的景仰以後，就把一面繡着毛主席像的錦旗和兩枝朝鮮人民自造的衝鋒槍呈獻給他們。朱總司令並且在受旗後致詞答謝，和代表團全體團員合像留念。

粵漢路琶江橋修復
廣州韶關通車

【本報廣州專訊】被蔣匪破壞之粵漢南段廣州韶關間之琶江大橋，自本月十三日起開始搶修，原定二十九日竣工，但由於參加搶修的工人們的努力，搶修工程提前了四天，在二十五日就完成了。二十六日晨九時試車，情形很好，午後正式通車，二十七日起開始恢復廣韶段十三次十四次快車。路局職工們爲了慶祝這次搶修工程的勝利完成，下午二時在江口（搶修工作地點）舉行了一個慶祝搶修琶江橋工程大會和廣韶通車典禮。琶江橋全長一百零二公尺，高十二公尺，水深六．五六尺，我國現有最大「六三」機車也能通過。橋的南北兩端新築的便道一千二百七十八公尺，加上橋的長度，共爲一千三百八十公尺。這次搶修工程，除了廣州橋樑第一分隊二百多職工負責橋樑工程外，土方工程是由粵漢路各處、段、站的工人職員自動參加搶修的，總共一千二百餘人。這些自動參加搶修的職工們，有些過去完全沒有做過挖填路基的工程，但是他們對這工作表現得非常積極。他們拿搶修鐵路作爲一件光榮的事。負責橋樑工程的工人們的勞動觀念也改變了。

在過去國民黨反動派統治時代，每次搶修工作都提出增加工資，發給獎金等要求，這次工人們的態度大大相反的，他們不但沒有提出任何要求，相反的，他們工作得十分努力。這次架橋工程，如果在國民黨反動派統治時代，至少要一個月以上纔能完成，而這次開始搶修時，預定在十七天內竣工，但是工人們的情緒都提高，所以工人們在工作上的突擊，提前了四日，十三天就完成了。

又粵漢路橋樑處職工們爲了響應鐵道部粵漢路年底通車的號召，除了積極裝修「廣州解放號」，準備全線通車時首次開行武漢去之外，近來又進行裝修「新北京號」機車一輛，準備將來開到北京去！

社論
擁護周部長的聲明

我人民解放軍正大舉向西南地區殘匪進行追殲；以蔣介石等爲首的匪幫的殘兵敗將，在中國大陸上已臨無地容身的絕境，因此他們把希望轉向越南及其他和我國毗連的地方，企圖把這些地方作爲他們的逋逃所，並準備以之作爲等待時機捲土重來的基地。我中央人民政府外交部周恩來部長昨天爲此特發表嚴正聲明，我們堅決擁護這一聲明，並且希望法國政府及和中國國境毗連的各國政府以及上述各國的人民，明辨事實，洞察順逆，尊重中國人民的意志，重視中國人民的友誼，拒絕蔣匪幫反動武裝逃入。

各國政府和人民應該認清中國人民解放戰爭的性質，特別是在中華人民共和國和它的中央人民政府已宣告成立以後，它迥不同於一般資產階級國內統治階級的兩個集團爭奪政權的內戰，它乃是中國人民對少數背叛人民的匪徒的掃蕩和鎮壓。中國人民在蔣介石匪幫殘酷統治和榨壓下，經過了二十多年的鬥爭，到今天才取得了基本的勝利。每個中國人民都珍惜保愛這一勝利，都堅決地要徹底完成這個勝利。因此，中國人民决不允許國民黨反動武裝力量再存在於地球之上，而要把它消滅得乾乾淨淨。現在軍事情勢的發展，說明我中國人民的力量即將完成這一任務。在這個時候，任何外國政府如果還幻想援助反動匪幫苟延殘喘，還以其領土供殘匪作捲土重來的基地，我們中國人民即認爲這是一種公開的敵對行爲。對於這種敵對行爲，我們中國人民是不能容忍的，是有權利採取必要的措置的。

我們還要指出：中國人民的力量已經空前的壯大起來了，任何的情況下，國民黨反動匪幫已無死灰復燃的可能。三四年前，美國帝國主義者對蔣介石匪幫就開始「援助」，但並沒有阻礙中國人民革命事業的勝利，現在蔣匪幫祇剩了一些零星的殘兵敗將，任何的「援助」更不可能挽回其滅亡的命運了。任何外國政府採取這種行爲，祇是造成中國人民對它的仇恨，破壞它和中國的友誼。尊重中國四億七千五百萬人民的偉大友誼，還是決心和中國人民爲敵，希望法國政府和其他與中國國境毗連的各國政府鄭重考慮！

全國農業生產會議
定明日在首都開幕
前昨兩日抵京代表舉行座談

【本報北京專訊】中央人民政府農業部召開的全國農業生產會議定於明日（十二月一日）在京揭幕。出席的將包括中央農業部，各大行政區省市農業部或農業廳局長，各農場場長，暨農業專家，教授等多人。會議重心在研究一九五〇年增產糧食，擴大棉產，發展水利等項，並討論與此有關的各項問題。會期約爲一週至十天。

參加會議代表多已到京，前昨兩日曾在中央農業部開座談會，分別由各地區代表報告，交流各地農業生產情況。

李賊宗仁準備逃美
在港頻與美帝分子勾搭

【新華社北京二十九日電】國民黨桂系匪首李宗仁於本月二十日由南寧逃往香港。李匪在港頻頻與美國帝國主義的各種代理人勾搭，乞取亡命中的援助。二十二日李匪與第七艦隊司令官白吉中將會晤。二十三日，李匪又與自渝抵港的駐國民黨匪幫的美大使館代辦師樞安會晤。同日，李匪曾打算求見飛港訪問的美財長斯奈德向斯報告「最近中國全面發展的情勢」，未蒙接見。

二十八日，李匪與美反動議員諾蘭長談一小時。諾蘭係於十九日由菲飛台，二十五日偕麥克阿瑟代表惠勒上校等飛往重慶晤蔣賊後，二十八日飛抵香港。與此同時，美國參議院撥款委員會主席艾倫德及委員三人，於二十八日由馬尼剌抵達香港，並將與諾蘭會晤。美聯社二十一日電稱：「預料李將赴美作爲努力獲取美援之一經手人。」

內外交流
——從天津工展看華北的對外貿易

本報記者 廖毓泉

新民主主義的貿易政策

在新民主主義經濟建設過程中，對外貿易是一根有力的槓桿。社會主義國家蘇聯的經濟已明白地告訴了我們。所以在四面八方政策中，特別揭示出了「內外交流」。內外交流便是內外物資的交流，便是發展對外貿易。它的目的在於通過對外貿易這個手段來促進經濟建設，加速農業國變爲工業國的過程，這種以對外貿易來服從經濟建設的政策，完全是正確的。

新民主主義經濟下的對外貿易，在本質上與半殖民地半封建經濟下的對外貿易完全不同。舊時代的中國對外貿易是帝國主義勾結買辦階級、官僚資本階級、地主階級向中國人民進行經濟侵略與剝削的表現之一。在那種性質的貿易下面，中國新式工業永無發展的可能，中國農村只有日益破產。中國因而被迫長久處於落後貧困的農業國的階段。帝國主義者並且利用他們所享有的種種特權，中國始終沒有和他們平等互惠進行貿易的機會。因而在貿易方式上也是處於被動的地位，外國資本家要輸出什麼，我們才能輸入什麼，外國資本家要輸入什麼，我們才能輸出什麼，完全聽人擺佈。過去雖然也曾有過國營貿易，事實上那是官僚資本所經營，爲官僚資本家謀利益的。一部海禁洞開以來的中外貿易史，便是中國人民的被剝削史。

現在情勢完全不同了，人民有了自己的政權，經濟建設上有了正確的領導，經濟上總路線是要把這古老的落後的農業國變爲嶄新的進步的工業國。過去窒息工業，摧殘農業的對外貿易，將要變爲發展工業，繁榮農業的對外貿易，過去聽人擺佈的被動貿易，將要變爲自己做主的主動貿易。總之，在新民主主義經濟下，那種違反人民利益的對外貿易將爲符合人民利益的對外貿易所代替，這是我國對外貿易的大翻身！

農產品是豐富的出口物資

我們的國家本是一個農業國家，我們有着廣大的肥田沃地和豐富無比的農產品及農業附產品。這些農業品和副產品，大多都是極有價值的工業原料，有的是消費品。在現階段我們國民經濟發展程度還不能充分利用這些原料，享受這些消費品的時候，絕大部份都是加工整理後的大宗出口物資。就還這些出口物資換回大量的外滙和必需的進口物資，支持新中國當前的經濟建設，同時打開了獨立自主的對外貿易，建立了城鄉互助關係，保證穩步地走向工業化。天津工展的出口物資館，正好說明了這一意義重大的課題。

天津工展的基本精神是面向農村，使偉大的工農階級深切認識工農業的配合、團結、互助的重要性，大力發展生產，共同爲新中國的建設而奮勇向前。出口物資館展覽的對象主要是由鄉來津參觀的農民。他們是這些出口物品的生產者，他們可以從這個展覽中了解這些物資的重要性，和在生產中應該注意如何擴大量，提高質。

出口物資館參加展覽的各單位，是本着公私兼顧的意義組成的，國營方面有華北對外貿易管理局所領導的天津商品檢驗局，華北土產公司，華北油脂公司，華北皮毛公司及華北蛋品公司六個進出口單位。私營方面有津市地毯業同業公會三十六家廠商，津市進出口商業同業公會二十四家公司，津市國藥業商業同業公會三十一家藥莊，津市貨棧業商業同業公會三十二家貨棧及津市蛋品業五家蛋廠，共計展覽了八百多種出口物品，其中絕大部份是農產品和農業副產品。豬毛可以作豬鬃，羊毛可以紡毛線，織地毯，豬腸，羊腸可以作腸衣，雞毛鴨絨及各種獸毛翎管可以作裝飾品，裝枕頭及被褥，雞蛋可作蛋白，蛋黃，冰蛋，大蒜也可以出口換錢。核桃仁，杏仁，豆子，花生，胡蔴，菜籽是很貴重的油料，皮毛更是出口的大宗。這一特色，就決定了現階級的出口貿易與農村有不可分割的密切關係。

華北油脂公司在館內掛有一張華北油脂歷年出口總數量的統計表，根據天津海關的統計，從一九三六年到一九四九年，十四年來，除了一九三七年輸出九〇、九九六公担佔最多外，其餘就要算一九四九年輸出三三、八九九公担佔第二位了。這說明了目前華北的油脂正在組織大量的出口，換回必需的物資。解放前華北植物油料的輸出對象如下：胡蔴油——美國、澳國。菜籽油——美國。豆油——荷蘭、美國、香港。棉籽油——意大利、荷蘭、英、美、澳國、日本。花生油——德、荷、瑞典、英、美、法、加拿大、丹麥、香港、日本。芝蔴——德、意、美。胡蔴籽——美、澳。大豆——德、法、美。落花生——德、意、英、加。

豬鬃、皮毛、地毯和腸衣

豬鬃在目前成了專業化的經營。最偉大的是把分散於農村的附產品，經過勞動力的整理，變成了大量的外滙。從歷史上看，中國的豬鬃生產，在我國出口換取外滙的總額中佔重要地位。就質量言，以華北爲最高，產在分散的普遍農村，爲一種副業生產的附屬品。農村多視爲廢物，但經過收集，用人工製成合乎出口標準的高度半成品。就目前的改良五五套言，每一磅在國外市場可值美金六元以上，華北豬鬃在國外市場（特別是英、美）居主要地位，因爲它是機器工業生產的必需品。工業越發達的國家，需要豬鬃越多。目前我國豬鬃生產尚未恢復，外國的需要有增無減，當前問題是如何刺激農村養豬，發展生產。華北豬鬃公司就是適應這一出口需要而成立的專業公司。

提起皮毛，就令人聯想起西北、東北和華北的廣大的牧畜。且看華北皮毛公司關於全國皮毛、腸衣、地毯的年產總數字：

絨毛	六六、一一〇、〇〇〇斤
腸衣	三一、一三六、六〇〇根
皮張	六、七〇、〇〇〇張
男工地毯	二〇〇、〇〇〇方尺
女工地毯	八、四〇〇、〇〇〇方尺

絨毛以綏遠產量最多，二三、〇一〇、〇〇〇斤，腸衣以新疆最多，六、〇〇〇、〇〇〇根。皮張以綏遠最多，一、五〇〇、〇〇〇張，河北佔第二位，一、三〇〇、〇〇〇張。

皮毛、地毯、腸衣等每年換取外滙的數字是相當巨大的，華北皮毛公司現有五個加工廠，第一是皮毛廠，現有技術工人幹部四十多人，專門加工整理包裝各種生熟皮張。第二是男工地毯廠，在加工過程中，全憑精巧純熟的手工技術製成了精美絕倫品質優良的地毯，銷行國外。天津市現有地毯工廠共二〇二家，爲重要出口物之一。第三是女工地毯廠，全憑女子精巧熟練的針織手工技術製成，是最優良的成品，大多數廣銷國外。第四是華北規模最大的腸衣工廠，專銷國外作灌腸食品之用。第五是絨毛工廠，在津市分兩處，技工幹部四四〇人，專門整理加工絨毛出口，爲華北第一大廠。其餘尚有華北蛋品公司及各私人蛋廠的蛋黃、白等展品，華北土產公司的許多土產及進出口公會七八十種展品。貨棧業遺產品中，據統計張家口的菜籽年產三萬噸，胡蔴年產一萬噸，銷英、美、法、日作油漆原料。冀東、京北、山東及河南四地大花生年產十九萬一千噸，銷南洋，西洋各地，是我們豐富的出口物資。津市國藥業展覽了一六〇多種可以出口的物資，其中如鹿茸，花茸，麝香，人參鬚等均是輸出南洋及美國的物品。

工農配合，血肉相關！

從天津商品檢驗局檢驗出口物規格標準的商品範圍，可以看出華北目前出口物資包括下面十五大類：油脂類、蛋類、籽餅、骨粉、纖維類、果仁類、豆類、花生類、子仁類、鬃毛類、絨毛類、毛皮類、腸衣類、肉類、皮革類。

天津商品檢驗局掌握華北區的輸入輸出商品檢驗工作，它的任務在於提高商品品質和改良生產，以樹立對外貿易的信譽。商品競銷市場如不實施檢驗，便無出保證標準化的品質。目前檢驗已逐漸剷除商業上種種取巧惡習，今後檢政着重在如何配合國家貿易政策以充分發揮其促進輸出與發展生產的效能。在天津工展出口物資館內看了這許多琳瑯滿目的出口展品，而它們又是來自農村，是我們人民自己的生產。館內貼着對農民們的號召：「老鄉！我們是血肉相關！」「建設新中國更正需要工農團結起來發展我們的「內外交流」的經濟政策！」

京歷史博物館舉辦特展
陳列中國人民革命照片
五百幀照片構成一首革命史詩

【本報北京專訊】國立北京歷史博物館昨日起在該館八一陳列室舉行「中國人民革命照片」特展，凡工廠學校機關團體持有證明信件前往參觀者一律免費優待。此次展覽照片共五百餘幀，其中有五分之一爲長約數尺的放大照片（華北軍區攝影員原作）都是戰地實錄以生命換來的作品，有的攝影者且有因而殉職者。

照片內容包括抗日戰爭展品九輯「到敵人後方去」「戰鬥輝煌的反攻大進軍」「我們怎樣戰勝敵人的？」「名震全國的百團大戰」「創作戰爭的奇蹟（地雷戰）」「晉察冀的控訴」「白洋淀上的雁翎隊」「狼牙山五壯士」和「組織人民展開生產」。這裏第一幅放大照片就是毛主席和朱總司令聚精會神地正展開敵後戰場形勢的地圖。解放戰爭部分展品共有十輯：「京保段解放戰爭」「保石段解放戰爭」「津滄段解放戰爭」「石家莊解放」「太原解放」「清風店戰役」「子弟兵和老百姓」「蔣匪暴行」「北平入城式」和「大軍下江南」，這裏記錄了解放軍的勇敢堅決和蔣匪屠殺人民的種種暴行，進而說明了中國人民的勝利與新生和美蔣匪幫的崩潰與滅亡。最後一部分有偉大的國際友人白求恩大夫，柯棣華大夫在中國人民解放事業中貢獻了自己生命的特寫。另外則有「全國文藝工作者代表大會」「七七」「紀念七一」「世界和平大會」「中蘇友好」以及人民政治協商會議及開國大典中各種偉大場面的攝影，把萬衆騰歡的情景留下永久的紀念。這五百餘幀「中國人民革命照片」一頁接着一頁，便形成了一部中國人民由黑暗到光明的革命史詩。

京動員醫務人員
爲教養院婦女醫治性病

【北京訊】本市衛生局爲了執行北京市第二屆北京市各界人民代表會議決議，配合民政局處理妓女性病，性病防治所大部醫務人員於本月二十二日已移至韓家潭婦女生產教養院醫治妓女性病，性病防治所雖存有該項材料，但因日期過久，且妓女亦有變動，已擬定醫治計劃，二十八日起已開始妓女性病普遍檢查工作，雖現工作時間延長，但短日亦難完了，本市衛生局爲了從速醫治妓女性病，使其早日恢復康健，昨上午九時半曾邀北大醫學院院長胡傳揆，協和醫院婦產科王文彬大夫座談，爲解決目前人員之缺少，決定由北大醫學院及協和醫院動員一部大夫，護士，成立第二醫療組，今起即可開始工作。對於性病外一般急病的處理爲不防礙醫療組經常工作亦決定派專人負責。

京織染業集體合同
經勞動局批准簽字
工資採取計件累進制

【北京訊】本市勞動局於十一月二十五日正式批准北京市織染業勞資集體合同。合同的簽字和批准大會，在市商會隆重舉行，出席大會的除勞資雙方代表和該業工會，同業公會的代表百餘人之外，中央勞動部，市總工會籌委會，工商業聯合會籌委會，市工業局等機關團體都派有代表參加。會上，首先宣讀了合同的全文，勞資雙方代表一致地鼓掌通過，並依次在合同上簽字。勞動局馬光斗副局長代表人民政府當場宣佈正式批准之後，並在致詞中着重指出：這個集體合同較以前已經簽訂的四個集體合同進了一步，它比較更具體地規定了資方負擔職工的假期，及職工文教費等，尤其是採取了計件累進工資制，這對今後的生產發展，具有重大的作用。他希望雙方在這個勞資兩利具體化的基礎上，互尊互諒發展生產。

勞方代表郭景岩，資方代表萬敬書等五人，相繼在會上講了話，都一致保證切實執行合同的規定，把生產搞好，全場並在散會時熱烈鼓掌向政府表示敬意。京市織染業勞資集體合同的簽訂，曾經歷多種阻撓和困難。在今年六月間，勞資雙方即開始醞釀，草擬合同草案，經多次的協商討論，一再修正，到八月間才獲致協議，但後資方內部發生矛盾，以致合同中的部分協議遭受推翻；又到十月間資方因迫切需要，自動向勞動局要求，願按原協議進行簽訂。資方的首席代表萬敬書並在勞資代表大會上作了檢討，承認應負延誤簽訂合同的責任。勞動局在詳盡的研究了合同的內容之後，向勞資雙方提出一些重要的修正意見，如解僱問題的具體規定；把最高工資另訂爲最低工資；並建議將累進的工資改作附件，以照顧大小各廠不同的情況等等。經詳加說明後，勞資雙方都表示：「這對生產有好處」而一致接受。

這是京市第五個勞資集體合同的簽訂。此外，京市的窰業，浴堂及手工造紙業，已先後成立臨時集體協議，並將根據各業的需要，進一步簽訂正式的集體合同。

集體合同問題
本報昨舉行座談
紀錄日內在本報發表

【本報訊】訂立集體合同是本市各行業勞資兩方目前所面臨的一個重要課題。繼造紙、烘草、三輪車等三業簽訂集體合同後，各私營廠店都在進行簽訂。本報爲促進該項工作的順利推進且反映各有關方面對訂立集體合同問題的意見，特於昨日下午二時在本社舉行了集體合同座談會。被邀參加的有關機關及各行業勞資雙方代表共二十人，會上大家就有關簽訂集體合同的各項問題，熱烈發言，廣泛地交換意見，最後由勞動局陳榮局長作總結性的發言。六時半散會。

出席座談的單位及代表計有：勞動局：陳榮局長，工商局：郭克堅，財經委員會：賈火，劉新，劉自如，文教部：段鎮坤，仁立實業公司經理朱繼聖，壽豐麵粉公司經理孫冰如，恒源紗廠經理邊潔清，光明植物油廠經理譚志清，東亞企業公司經理宋棐卿（劉雁東代），百貨業公會代表李彥俊，國藥業公會代表劉華甫，造紙業公會代表劉之倫，手工業工會聯合會代表王肇選，皮鞋業公會代表陳軍，造紙業工會代表蘇英，地毯工會代表劉勇，店員工會藥業工會代表張曙，張玉。

此次座談會全部紀錄，經整理後，日內即在本報發表。

由水利聯席會議展望水利前途

常錫厚

水利部正副部長是十一月一日就職，八日就召開了全國各解放區水利聯席會議。東北、華東、華中、西北、華北各區水利方面重要人員都到了，實質上就是個全國水利會議。不過缺少華南、新疆及待解放的台灣罷了。會期長達半月之久，會議內容報上已經得要的報導過了。我們僅就會議內容經過來展望水利的光明前途：

1水利在經濟建設中所擔負的任務：解放戰爭的全國勝利，已經基本上接近完成的階段，保證了我們全面經濟建設的可能。在初步建設中，首先要恢復並發展農業生產，以便樹立工業化的基礎。在恢復並發展農業生產中，水利建設負起了很重要的任務。如防止水災，排除積水。灌溉農田，洗鹼放淤，消極的避免災害，積極的增加收穫，像今年的水災，被淹耕地一萬二千多萬畝，因之減收就有一百四十多億斤，人民生命財產損失還未計算在內。這是多麼嚴重的損失！陝西涇惠渠的斯字棉，因爲灌溉的關係，收成要比旱地棉花多收四倍，並且質量更好。這就是一個對比例！

農業生產的發展，必須配合上物資交流，才能發展工業。糧食、棉花、煤鐵等，以水路運輸最上算。蘇聯內幾個五年計劃裏，對於航道整理，運河開鑿都很注意，就是這個原因。所以說水利建設在物資交流方面又起了很大作用。

再說到工業，必需利用廉價動力，那麼水力發電是最便宜的動力。雖然建造起來很費事，中國一時還無力大規模開發，可是中國的水力發電的蘊藏，非常富。多少大河流，多少好地勢，正等待着我們去利用。政府號召我們說：「水利是全部生產建設中的中心環節之一。」也就是說：水利與農業和工業都有重要關係，要經濟建設，必須與水作鬥爭，使水的害處減少到最小，求水的利益發展到最大。

2人民大衆迫切要求興修水利，政府一定盡力滿足人民的要求。中國人民百分之八十的農民，都知道水利的要求，要求政府領導去做。甚至有的地區，不等政府核准，自己就動起工來。政府當然知道水利對農民切身利益關係極大，必須去做。從前統制階級爲了他們少數的利益，是不肯大力做水利的。偶爾做了一些，或者是沽名釣譽的做一些，老百姓總是歌頌不絕。那麼我們現在的中央人民政府，一定要做對人民大衆有利的水利事業，難道還用懷疑嗎？水利事業將要放出空前燦爛的光輝！

3統一領導、統一水政。要把水利辦好，必須在一個河上，一個流域裏，做出照顧全局的計劃，與相關的建設配合好，不能像從前似的，彼此爭水，以鄰爲壑，呀，我挖我的河，你堵你的口呀，你開渠，我發電呀，七八糟，永遠治不好。過去的反動統治，水政從沒有真正的做到統一水政，統一領導的步。資本主義最發達的美帝，水利建設也是矛盾重重。現在我們的政府就一定能做到統一領導。水利事業，同時因爲中國地大河多，水利事業特別繁重，需要一個專設部門去掌握，這一點，比起世界上任何國家的組織來，都是特殊的。

4徹底解決幾千年沒有解決的水患問題有了希望。中華民族幾千年來與河作鬥爭，與永定河作鬥爭，與多少河患作鬥爭。但是總結一句，還沒有鬥爭勝利，只不過是消極的防備它，招架它，並沒有澈底的制服了它。現在我們有了進步的科學技術，再加以千千萬萬勤苦勞動的人民，在人民政府領導之下，從事於防洪治河的根本大計，叫我們有信心：不久的將來，一定能實現！「萬山難隔中秋月，千年復見黃河清」的日子眞要到來了。我們水利的前途，眞是無限光明！

（一九四九、十一、二十於北洋大學）

違反憲章的軍事組織
聯大通過成立「外勤隊」
蘇聯對新會員提案竟遭否決

【新華社北京二十九日電】據塔斯社紐約訊：聯合國大會十一月二十二日全體會議，討論了批准聯合國新會員國的問題與成立所謂「外勤隊」和「外勤觀察員後備隊」的問題。會上美英集團繼續奉行其對阿爾巴尼亞、保加利亞、羅馬尼亞、匈牙利和蒙古各人民民主國家的歧視政策，通過了前已在特別政治委員會通過的澳大利亞提案。這個提案要求安全理事會重行審查意大利、葡萄牙、外約但、尼泊爾、愛爾蘭、芬蘭、錫蘭、奧地利與南朝鮮傀儡政權所提出的申請，而把上述人民民主國家排除在外。蘇聯的折衷提案，即批准除南朝鮮以外十三國全部加入聯合國，則竟遭否決。美英集團的行動，使聯合國繼續陷於僵局。

同日全體會議通過了在聯合國秘書處之下，成立具有純粹軍事組織的特色的所謂「外勤隊」和「外勤觀察員後備隊」的提案。蘇聯代表查拉普金嚴正指出，在聯合國秘書處之下成立這種組織是完全違反聯合國憲章的。因爲聯合國憲章只規定賦予安理會維持世界和平與安全的主要責任，在秘書處之下成立的所謂「外勤隊」與「外勤觀察員後備隊」，實際上就是武裝部隊，而這是完全不應屬於聯合國秘書長的權限以內的。但美英集團的多數，又一次通過了大爲違犯聯合國憲章的決定。

原子能管制問題
聯大否決蘇聯提案
法加反動議案竟得通過

【新華社北京二十九日電】據塔斯社紐約訊：二十三日聯合國大會全體會議討論了原子能國際管制問題。在美英集團操縱之下，全體會議像在特別政治委員會中一樣，否決了建議聯合國原子能委員會恢復工作，立即擬訂禁止原子武器的公約草案和管制原子能公約草案，並同時實施該兩項公約的蘇聯提案，而通過了以美英提案爲底本，主張由原子能委員會六常任委員國繼續作無結果的協商的法國加拿大提案。

蘇聯代表團團長維辛斯基首先發表長篇演說，詳細解釋蘇聯提案各點，並痛斥美英提案追求世界霸權的陰險目的。

美英集團的代表們力圖沖淡維辛斯基演說所造成的印象，紛紛以詐謗蘇聯的陳辭爛調來轉移大家的注意，但遂一受到蘇聯與人民民主國家代表的揭露。捷克代表團團長克里門蒂斯發言指出，美國政府支持成立超級原子托拉斯的建議，是因爲美國政府深信這個建議保證了在這個托拉斯內的多數，正像在所有聯合國其它機構內一樣。這個托拉斯將是美國的間諜機關，保證它在蘇聯和人民民主國家搜集間諜情報。

波蘭代表納玆玆夫斯基說：法、加提案只是粉飾了一番的著名的美國巴魯克計劃的再版，目的在於使原子能委員會和大會陷於僵局。他指出在特別政治委員會和大會上舉行表決時所表現的「多數意志」，並不是人民的意志。千百萬的蘇聯、波蘭、中國、法國、美國和殖民地與半殖民地人民的眞正多數，衷心嚮往和平的千百萬普通人民，將挫敗戰爭販子的侵略計劃和利用原子能從事破壞和挑撥戰爭的計劃；原子能必須而且能夠造福人類。

白俄羅斯代表基塞列夫指出，美國統治集團不顧聲名狼藉的巴魯克計劃已歸失敗，仍然堅持着這個計劃，這個計劃要求以某種在美國壟斷資本家卵翼下的世界超級托拉斯來完全壟斷全世界的原子生產。

烏克蘭共和國代表曼努意爾斯基發言說：所謂法、加提案的目的是顯而易見的，那就是規避禁止原子武器，而使之在美英統治集團目前所準備的戰爭中，充作大規模屠殺和平居民的武器。同時，使聯合國原子能委員會實際上被取消。因之，特別政治委員會多數表決的加拿大、法國提案，就是粗暴地破壞了聯合國大會一九四六年一月二十四日及十二月十四日非常重要的決議。

大會進行表決結果，加拿大、法國提案以四十九票對五票通過。英美集團就這樣再一次破壞了全人類所關切的問題——禁止原子武器及建立有效管制問題的解決。

全印和平大會閉幕
通過宣言成立和平常設委會
羣衆晚會爲蘇聯新中國歌唱

【新華社北京二十九日電】塔斯社加爾各答二十八日訊：全印和平大會於十一月二十七日結束。大會選出以夏狄亞爲首的全印和平常設委員會。常設委員會的會址設在孟買。大會一致通過告全印人民的宣言。出席大會的代表和來賓以巨大的熱情聽取了印度政府不許入境參加大會的蘇聯代表團的賀電。向斯大林同志與蘇聯致敬的歡呼聲，長時間響徹會場。

六萬餘人參加了於晚間在加爾各答市廣場舉行的羣衆大會。聽衆猛烈地抗議警察根據一八六五年頒佈而至今仍然有效的英國殖民法所強加的禁令，該項禁令禁止上演進步的全印民間劇院協會爲大會所準備的、宣傳和平與民主和揭露英美戰爭販子及其奴僕的戲劇。

大會代表和進步的加爾各答工會的代表，在會上發表演說，表明了印度人民決心爲爭取和平而鬥爭，揭露英美帝國主義者在印度的陰謀，及揭穿討好英美戰爭販子及危害印度民族利益行動的印度反動派的面具。

觀衆對於在會上表演的歌曲，一致報以喝采，這些歌曲是獻給和平大會，獻給爭取土地和民主的人民鬥爭及被囚禁的印度革命領袖的。獻給蘇聯人民和獻給中華人民共和國的歌曲，都得到特別巨大的成功。夜間，加爾各答各處舉行了慶祝全印和平大會的遊行。

國際簡報

★捷克斯洛伐克審判陰謀叛國者和外國間諜案已告結束。法庭判決：李德瑞和布塞克死刑。法波克、卓瑪、韋茲夫及布拉別克無期徒刑。其他被告各處爲期兩年至二十五年不等的徒刑。

★和平與芬蘇友好大會二十七日在「赫爾辛基大廳」——「赫爾辛基」的會議廳中舉行。大會由芬蘇協會主持，出席者有芬蘭總統巴錫基維，外交部長恩克爾，蘇聯公使館和人民民主國家外交使團的代表，羣衆團體以及文化團體代表等。

★阿爾巴尼亞人民共和國駐蘇聯特命全權公使納塔奈利於廿四日抵達莫斯科。

★尼日利亞拉各斯以東三百哩的伊奴古煤田的警察十八日向罷工的礦工開槍射擊，擊斃礦工二十名至四十名，重傷者三十一名。二十四日，當地數千男女和兒童舉行示威，抗議警察屠殺工人的暴行，警察又開槍射擊徒手的示威羣衆。傷亡正調查中。

紀念一二九·一二一
團市籌委號召加强學習
全市學生下月三日舉行紀念會
北大學生會將召開文藝座談會

【本報訊】爲紀念「一二九」「一二一」並響應團中央及全國學聯的指示與黃松齡部長在第二屆學代會上的講話，做到師生團結，教學相長，青年團天津市籌委特頒佈紀念辦法如下：

（一）紀念「一二九」、「一二一」各學校同學及青年團員應當貫徹團中央及全國學聯的指示和黃松齡部長在第二屆學代會上的講話，做到師生團結，教學相長，爲完成共同綱領中的文化教育政策，培養新民主主義建設人材而努力。

（二）十二月三日在耀華禮堂舉行全市學生紀念「一二九」、「一二一」的大會，各校可派代表參加。

（三）天津市人民廣播電台屆時廣播「一二九」、「一二一」運動史蹟，於十二月五日下午青年時間廣播講演，各校應組織收聽。

（四）各校（或幾校聯合）根據具體情況，在不妨碍學習的原則下採用不同方式如講演會、座談會、晚會、壁報等舉行紀念。（青鋼）

【本報北京專訊】爲紀念「一二一」，北大學生會委託該校新文藝社和中文、西語兩系，將於一日晚七時，在北大北樓禮堂，舉行「一二一」文藝座談會，座談主題爲「文藝與政治」。曹靖華、馮至、楊振聲、聞家駟、繆朗山、卞之琳、楊晦、俞平伯等八人被請爲指導人。另外，並邀請京津作家馮雪峯、胡風、李廣田、艾青、田間、馬烽、臧克家、焦菊隱、孔厥、袁靜、沙鷗等十六人爲特邀來賓。座談提綱現已排定如下：㈠在階級社會裏，文藝能否超階級性？㈡政治領導文藝，還是文藝領導政治？㈢作品的藝術性與政治性。㈣創作自由與文藝的寫作。

京市民主婦聯成立
首屆婦代大會勝利閉幕
選出執委及出席亞洲婦代會代表
電毛主席及全國婦聯主席致敬

【北京訊】北京市第一次婦女代表大會，昨（二十九）日勝利閉幕。大會圓滿的總結了解放以來北京的婦女工作，交流了各部門婦女工作的經驗，訂出今後的方針與任務，並正式產生了北京市民主婦女聯合會，選出張曉梅、楊蘊玉、楊造新、楊葆俊、劉清揚、杜若、胡一哉、浦潔修等五十七人爲第一屆執行委員。並選出張曉梅、楊造新、劉清揚、雷潔瓊、李卓賢、浦潔修、孔子尚等七人（孔子尚爲候補代表）爲出席亞洲婦女代表會議北京市代表。

昨日下午全國民主婦聯副主席鄧穎超蒞會講話，他首先說明了解放後北京市的婦女工作是有成績的；繼而說明了婦女代表會議的幾個問題和會議的作用。最後她勉勵大家要克服婦女工作中的困難。她的講演博得全場經久不息的鼓掌。北京市總工會籌委會主任蕭明代表該會向大會致敬，他在講話中殷切希望今後婦女們要踴躍參加到首都即將召開的生產競賽運動中去，並希望婦聯加强作工廠工作。

大會於一致通過向毛主席暨全國民主婦聯主席致敬，並通電抗議印度尼赫魯反動政府屠殺農民（包括婦女）領袖的暴刑後，張曉梅總結四天來大會的收穫和缺點，她指出大會勝利地完成了預定的任務，收穫是很大的。缺點主要是準備還不夠周到，工作報告中的總結部份沒有包括郊區、機關及文藝界等，這是因爲過去聯繫不夠。她接着對代表提出四點希望：㈠團結在婦聯周圍，互相學習，把決議帶回去，詳細的向羣衆傳達。㈡認真學習全國婦聯鄧穎超和聶榮臻市長的報告。㈢宣傳代表會議的形式並作重點試驗。㈣發揮艱苦耐心的不怕困難的精神，作好婦女工作。㈤加强與市婦聯的聯繫。

最後，由楊葆俊致閉幕詞，她說：「大會的成績是非常圓滿的，今後大家在市婦聯領導下，必須能更緊密的團結起來！」

爲表示對大會的擁護和對代表們的敬意，昨天又有洛杉磯托兒所，北海實驗托兒所，市學聯女青年會托兒所，兒童福利示範站托兒所，師大學生會，國立第一助產學校，中國婦女聯誼會北京分會，婦女手工廠等十九單位向大會獻旗，獻花和獻禮品等。

津郊農民節約渡荒
生產自救運動獲成效
在政府大力領導下普遍成立生產小組

【本報訊】爲了克服今夏雹雨對天津郊區農民所造成的災害，人民政府積極協助被災農民，在生產自救的原則下組織生產，節約渡荒，已經收到顯著成效。

天津郊區被災的共有六個區的邊沿地帶，受災耕地五六、三六二畝，佔各區耕地園地總面積百分之七十至九十，有農民三萬三千人生活發生困難。政府爲幫助解決受災農民的生活問題，提出生產自救口號，號召農民組織起來，進行生產，實行節約渡荒，並在十月中旬召開的農民代表會上，進行了廣泛的討論和醞釀，確定了由政府幫助解決一部生產資金，動員災民生產節約自救方針。

農代會後，首先成立了自上而下的市生產自救指導委員會，區生產自救指導小組，村生產自救委員會，投入了幹部三六四人從事這一工作。接着開始宣傳醞釀，對幹部、羣衆貫徹了生產自救精神，糾正部分羣衆單純依靠貸款思想，在自願原則下，按生產技術、習慣，分別組織起來。到目前爲止，一個月來已組成四〇四個生產小組，一個合作社，參加戶數三三二七戶，人數四一八八人，發放給災民的賑糧共四一、八九六斤，貸款五千二百五十四萬元。

這些生產自救小組分別經營着十七種行業，有運輸、小販、打漁，船隻運輸、打草繩，磨米、豆腐房等，一般收入最高的是運輸組，平均每人每日賺二萬元，拾糞收入較少，每日一人可賺二千元左右。同時羣衆在生產自救中也創造出不少寶貴的經驗，如四區白廟村的實貨小組，每組七人，經常六人出外經營，輪流一人留在村中，負責替組員們各家挑水、買菜等事，使出門的可以安心經營。政府也替羣衆解決了生產中兩個困難問題，一個是小販牌照問題，經工商局根據實際情況發出一九份牌照。一是六區、十一區因打漁與天津縣羣衆的糾紛，經政府的排解已經圓滿解決。六、十一兩區漁民可以順利進行生產。

一月來，各區都能掌握重點領導，吸取經驗，和利用羣衆的生產工具開展工作，證明這一經營方法是正確的。但在工作中仍存在着若干缺點，如有個別的區沒有掌握住原則，普遍的照顧受災區的人。王頂堤在組織合作社時，限制中農參加。另外在生產中尚存有盲目現象，如九區邵公莊想搞工廠，好高騖遠，到現在一事無成。這些都需要幹部深入領導克服。還有幹部們在思想上多少存在着恩賜觀點，羣衆中也尚存在依靠貸款思想，因此不會利用羣衆的豐富經驗和智慧，領導生產，而共同認爲組織起來就必須靠貸款，否則就不能生產。在工作中缺乏鑽研精神。

因爲生產自救是一個較長時期的工作，必須抓緊領導，防止自流，政府爲了鼓舞羣衆生產情緒，擬在近期召開第二屆農民代表會，評議生產模範，適當給以獎勵。同時對於已經搞起來的生產小組，幹部要密切注意小組的業務，幫助改進和發展。

梅蘭芳昨晚去滬

【本報訊】梅蘭芳在津演唱期滿，已於昨晚七時偕俞振飛、言慧珠等搭京滬車返滬，前往車站送行的有津文聯籌委會主任阿英及市府交際處處長連以農等。據梅於列車開行前告記者稱：此次北來收穫甚豐，衷心甚爲愉快。並相約明年春天再來京津。

看工展的最後機會
各館明起停止開放
大會決定下月四日正式閉幕

【本報訊】津市工展會公開展覽，今爲最後一日。下月初招待亞洲工會會議及亞洲婦女會議代表，四日正式閉幕。大會定今晨九時開工作委員會會議，商討大會結束事宜。又津市博物館頃向各館徵求工展永久展品，以資觀摩。

促進南北物資交流
津市南北土產貿易公會成立

【本報訊】由於人民解放戰爭快速的勝利完成。在發展生產繁榮經濟的總目標下，促進南北物資交流工作亟待有計劃展開，津市工商局本着這個原則，將在津的福建廣東幫所組織的「天津市南糖商業同業公會」改組爲「天津市南北土產貿易商業同業公會」，該新公會已經在本月二十六日正式改組成立，並選出王滙勃爲主任委員，黃建章、陳筱川、張雨亭等三人爲副主任委員，楊鳴鑾爲常務委員。該會最初組織於一九三六年，原名「閩粵糖雜貨業公會」，一九四七年十月，僞社會局令改組爲「糖商業同業公會」。此次改組後的任務非常重大，對溝通南北物資交流和向南洋各地發展貿易關係等都有賴該公會的努力，作爲一個有利的橋樑。同時新民主主義的政策政令，也可以透過該業在貿易過程中給南洋的華僑作一種適當的傳達。

工人醫院今日開幕

【本報訊】本市衛生局首創的工人醫院定於今日正式開幕。該院院址在本市第四區，自五月間即開始修建，歷時三月餘迄八月底始竣工，及自來水設備，迄上月十六日始開始門診。現該院已設備完善，由趙芸一、楊佩培担任正副院長，下設內、外、皮膚、眼、耳鼻喉、小兒、婦產等科，自今日起即將成爲本市唯一之工人保健所。（張印三）

公共汽車管理處
展開合理化建議創造新紀錄運動

【本報訊】公共汽車管理處全處職工自從聽了李安同志在電台關於「開展合理化建議運動及創造新紀錄」後，一方面在管委會的領導下組織了合理化建議委員會，一方面職工們便針對目前工作中的缺點提出建議。

林蔚清同志針對路線缺車的現象（因爲車輛太老改爲木炭車後時出故障，尤其到了冬季這一現象更爲嚴重，有時入庫車輛每日到十八部之多）提出「鞏固路線必須拿技術保證」建議改變工作辦法「修理工到路線去」，管委會的常委會採納了這一建議，本月二十七日（星期日）修理工們自動到路線上工作，車輛隨壞隨修，結果好些毛病都只需幾分鐘的修理，便可照常行駛，當天入庫修理的只有一個。這樣打破了公共汽車行駛以來「壞車入庫」的新紀錄，對鞏固路線，便利市民，起了保證作用。於是公共汽車行政方面，決定組織路線修理組。

鐵工楊慰元在創造新紀錄的熱潮下，改變工作方法，創造了打扒鐵鋸與鋸鐵棍的新紀錄，公共汽車用的扒鐵鋸，原四分之一吋，以前每個鐵鋸需要五個工時，現在他創造了新的方法，用一塊寬度適宜的花占子，將鐵板慢慢的放在上面，用緊力機壓住，然後兩面用手鏟打折，就很快的成了一個鐵鋸，三十個工時，做了十五個，工作效率較以前提高了一倍半，又在打毀金剛車的鋼板羅絲，是由材料說，平時用鋸鋸一根八分之五吋的鐵棍切成八吋長的節，需要七個工時，並且還有損壞鋸條，他現在做了一個鐵克子，放在占子上，然後把鐵棍放在克子上，再以手持的克子按好，以錘打之，即將鐵棍折斷，這樣只需一個工時，就可把材料完全毀完，較以前提高了工作效率的六倍。（公共汽車幹部通訊組）

接受職工合理建議
法電不收裝表押金

【本報訊】本市法商電力公司爲響應政府發展工業生產的號召，接受該公司職員吳西岩的合理化建議，凡申請按裝電力或電燈表者，自十一月十五日起一律不收押金。過去該公司對用戶申請按裝電表，是按表的安培大小，根據規定的電力度數照當時的電價核收押金，退表時的電價退給用戶押金，這樣用戶雖不吃虧，但公司對退款的差額却是一筆損失。最近經吳西岩建議公司爲使公司不受損失，還能顧全用戶的利益，只要申請按表的用戶找兩個妥實的舖保，保證不竊電、不欠費等，就可按裝。這樣公司既可免除了退款的差額損失，並且照顧了正當的工商用戶申請按表，免去繳押金的負担。（青原）

展，有計劃的逐步建立起合作社來。（秀昂）

察省代表團定今晨返里
工展會昨舉行晚會歡送

【本報訊】察哈爾省來津參觀工展會的代表團於今晨五時乘車返察，代表團留津期間曾參觀工展，並與本市工商業界座談物資交流問題。工展會於昨晚七時在耀華學校禮堂舉辦娛樂晚會歡送，工展會秘書長馬力克在會上致歡送詞時，感謝代表們對於工展會提出的許多寶貴意見，希望代表們回去以後常常聯系，搞好兩地的物資交流。繼由羣衆劇社演出秧歌劇「大慶功」、腰鼓等，至九時散會。

提高警惕反對麻痺
中紡展開防火宣傳
公安局繼續作防火檢查並演習

【本報訊】時屆冬季，房屋及一切物品漸趨乾燥，中紡公司所屬各廠爲響應政府號召，並加緊準備防火工作，已掀起防火運動的熱潮。一廠工友們對防火運動已積極行動起來，黑板報也刊出「防火特刊」，以提高全體職工的警覺性。辦公室各電話機上都貼滿「〇九」，好讓大家熟記這個消防隊的號碼，除了添築水缸外，在原棉及成品倉內加添滅火筒。五廠也正在迅速的搶消各處，尤其對原棉倉庫特別注意。並已準備檢查各庫的自動滅火器，河東第一倉庫有設備最完善的防火隊，最近開始消防演習。消防隊員也各個加油幹，將防止貯水井結冰的工作完成，井口覆蓋木板，鋪上很厚的稻草。（公超）

【本報訊】津市防火檢查及演習，各區正分頭進行中，預計三四日內即可完成全部檢查及演習工作。公安局局員及消防隊的軍警檢查組，昨檢查計有中紡二廠、四廠、五廠、北洋紗廠、天津企業公司毛呢廠與中國植物油廠。檢查人員認爲中紡五廠、四廠及北洋紗廠在防火組織及設備上較爲健全，其餘三廠尚須加强組織及整理或補充設備。又今日將有二三處救火演習，檢查工作亦繼續進行。

加强防火聲中
第三醫院昨火警
報告遲緩險些釀成巨災
消防隊正調查事件責任

【本報訊】津市防火運動聲中，天津市立第三醫院昨午後突發生火警，消防一分隊於五時十二分接獲報告，立即馳往撲救。消防總隊長劉有剛及軍代表李松坡，均趕往現場指揮，消防隊員迅速搶救，經一刻鐘時間，火燄完全熄滅。事後調查，計燒去二樓頂大樑半個，起火原因，在於三樓爐灶烘肉串火燒及房樑所致。當醫生通知病人下樓時，病人頗現慌亂，部分病人被昇往他院，火熄後始恢復常態。公安局對此次火警極重視，並認爲有數點值得檢討：（一）第三醫院發生火警後，於五時十二分派一工友至消防隊報告，不用電話報警，據該工友說：「醫院二樓頂冒煙，請派兩三個人去醫院檢查」，對緊急情況顯現麻痺。（二）消防隊彭分隊長當即率隊員馳往第三醫院，至該院見房樑已燒紅，該院員工三人持泡沫救火器施救，泡沫救火器無向高處噴射力量，如消防隊不趕至，有釀成巨災可能，一爲樑斷樓塌。（三）據報告該院第二二零號病房病人劉彬於昨午後一時許，即聞有焦煳氣息，曾告知看護，根據以上情形，公安局正作進一步調查，以明確責任，提高警惕，防止今後再有類此事件發生。

又訊：第三醫院昨日發生火警時，據目擊者談：所有大夫及護士均極鎮定，並以忘我精神，熱心照料病人，重病者當時抬往他院，輕病者均由二三樓移下至樓底，一切行動，頗使人稱讚。

短評
第三醫院火警的教訓

津市加强防火聲中，濱江道市立第三醫院昨天下午突發生火警，雖未成災，但就事件的經過看，值得嚴重警惕。

據住院病人劉彬先生談，在下午一時即已聞到燒焦氣味，並曾向看護報告，而延至五時餘醫院當局才派工友向消防隊報告，却只是請派兩三個人去看看，若非消防當局警惕性高採取應急處置，迅即派遣消防車前往施救，則後果何堪設想！

市立第三醫院的前身是日寇所設東亞醫院，設備較好，醫務人員健全，而且地位適中，前往就醫的人特多，也就是說該院對就醫的市民負担的責任特別大。我們日來曾接到讀者投書，申訴該院的有欠周到，再加上這一次火的教訓，我們要求該院當局要就全院的事務工作作一番全面的檢討。

消防當局對這次事件表示特別重視，是完全正確的，對於事件的責任要作進一步的調查，也是完全應該的。更重要的是全市各機關團體以及市民均應以此爲戒，要重視消防當局的號召：提高警惕，反對麻痺，嚴密防火！

經濟新聞

工商局和各紗廠商定
准紗布外運易花
便利物資交流扶持私營紗廠

【本報訊】本市工商局昨天下午召集各私營紗廠負責人商討紗布運往四鄉換回棉花事宜，會中決定准許各私營紗廠將紗布運往四鄉，換回棉花，以符城鄉物資交流，並便利各私營紗廠的生產。日前因紗布價格上漲，爲穩定紗布價格，市曾限制紗布外流，藉以充裕本市紗布需求數量。目前紗布價格已呈現平穩，本市紗布供應且頗充裕，紗布外運換回棉花確有必要。紗布外運換花手續，須先報告原棉採購委員會。

外區價低糧源很暢
米粉雜糧開價續落

【本報訊】外區糧價，有多處已較津價低，來源很暢，市間人情平靜，進出情形是售意較濃，進戶不緊，小麥開價微低，元玉米大價貨做出不多，市氣低徊。小米又跌四十元。紅糧下跌三十元，元豆、秫米、吉豆下落雖然不多，但弱勢未止。稻米下落二十元，西河米下落十元。通粉有二十家粉廠出品上市，外來粉上市亦達十餘種，由於索價平低，通粉開價較前落一千元，交數較鬆。小袋玉米粉開價尚穩，因玉米供應頗暢，交數並不見多。芝蔴比較堅穩，芝蔴油外來貨到達甚暢，開價軋低二萬餘元，花生油、豆油市價亦露軟化。

糧食公司決本既定方針
掌握市場監督零售
購糧證填發工作即完竣
代售店增至六百五十七家
廿三家違法取消代售資格

【本報訊】津市糧價趨穩後，華北糧食公司的業務仍在既定的方針下，加强售並掌握市場，以保證市民糧食的供應經常充裕。日前因糧價波動實行的購糧證辦法，已奠定了在物價波動時供應市民食糧的基礎；此後遇有必要，隨時均可使用購糧證辦法，源源供應市民糧食。目前購糧證仍在繼續填發中，原決定在本月二十五日填發完竣，爲使發證工作辦理得徹底，填發工作因而決定延長於本月底發完。

【本報訊】糧食公司爲保證供應市民食糧，自本月中旬起增設代售店，截至昨日止，已增至六百五十七家。該公司爲使代售店經營正常，真能達到供應市民糧食的目的，決於今後加强監督與整理。最近經調查，有二十三家代售店違法套購糧食，已經該公司取消其代售資格。

區民族路三十一號設立辦事處，又夏起詩等三人已於二十八日分赴新鄉、石家莊兩地，進行考察各該區棉產狀況。（公超）

外匯牌價昨天調整

【本報訊】中國銀行昨天（二十九日）調整外滙牌價如下：美滙一萬四千元，美鈔一萬二千六百元，英滙三萬五千元，英鎊二萬一千七百元，港滙二千二百四十元。

港鈔一千六百五十元。

【本報訊】上週六外滙牌價調整後，登記出售存單者增多，昨日共發一〇九筆，計美金二一六，九三五·四九元，英鎊二·三四七鎊，港幣一六七，四七四·一九元，共折美金二五〇，三〇二·九六元。

滬金融市場昨天已平靜

【本報上海專電】通過處分非法經營的行莊事發表後，二十五日金融市場現已整肅，二十九日市上風平波靜。

紗布平低 零售冷落

【本報訊】紗布交易所場開紗布價格，再主動平低，二十支、三十二支均落十萬元，二二廠紅牌五福市布由十二萬八千元低至十二萬二千元，雙美人青布由十二萬五千元低至十二萬二千元，兵壽青布由十二萬九千元低至十二萬三千元。場外零售情況異常慘淡，二廠紅牌五福市布跌至十二萬九千元，二十支十全、八馬，每塊一度跌至九萬一千元，收盤緩升至九萬三千元，二十支三鼎開價八萬七八千元，全日進戶冷落。代售店掛售綠陽光市布十二萬六千元，認購的不盛。

滬花紗布公司
派員考察華北棉產

【本報訊】上海花紗布公司爲解決華東區各紗廠原棉供應問題，特派夏起詩等於日前來津考察華北各地棉產情形，並委託華北花紗布公司代爲收購原棉。現已覓妥二

進口國藥略升
出口貨做出仍少
（人民銀行新聞組）

【本報訊】昨日國藥屬於進口方面的廣木香、砂頭王、西砂米桂條等，均皆上升。上升的原因，西安市場已漸見開展，由鄭州轉向西安輸銷的貨物，頗爲順利。鄭州客幫在津對上述各貨吸購殷切，故在各貨平落中，形勢獨堅。出口貨動意不大，做出仍少。

豬鬃價高存戶脫手

【本報訊】華北豬鬃公司陸續提高豬鬃牌價，本月二十八日，二十九兩日改良五五每套最高達三億二千元，但運限於管交，足分的貨貨。倒斗貨牌價在三億左右。由於牌價的提高，一般均感豬鬃就地出售有利，部分售戶，遂紛紛脫手，豬鬃公司二十八、二十九兩日均每天收購二千斤左右。三億二牌價已創最高紀錄，照目前情況看，牌價即將下降。又目前吸購雖屬活躍，但新貨上市，尚有待於明春的來臨。

票據交換
（人民銀行新聞組）十一月二十九日

張數：7729張
金額：13,655,426,350.20
差額：4,316,956,492.91
退票：18張 20,076,400.00

空頭支票九張　德來順（魚業）開人民銀行北嶽一張296,400.00只存6,172.30宏豐紙行開金城銀行一張590,000.00只存752.00（第二次）義和成煤棧開寶生錢莊二張376,000.00透支額10萬已欠97,480.00（第三次）楊子耕開寶生錢莊一張1,500,000.00只存955.73安大棉織廠開人民銀行北嶽一張250,000.00只存117,834.51立寧行（證券）開立昌永錢莊一張100,000.00透支額20萬已欠197,525.00（第二次）東北汽車社開興源錢莊一張9,000,000.00開出當日餘額已黎藥房開興源錢莊一張45,000.00透支額2萬已欠14,422.60

折實儲蓄
三三二八·五〇元

人民銀行天津分行儲蓄部的折實儲蓄，十一月三十日標準實物單位牌價爲三千三百二十八元五角。

華興證券行
非法經營存放款查獲

【本報訊】本市金融處於十一月十四日據報一區黑龍江路二十三號有私營存放款情事，當即派員檢查得知：該號於解放前係華興證券行，經理爲高鵬年，解放後因未被當局批准爲經紀人故無業務，亦無任何工商執照，自本年四月間開始私自代客買賣股票，吸收空名存款及公業務，並作客戶墊款及墊股票等業務，當經查出客戶存款四十二戶，共二千五百餘萬元，放款十四戶共九百餘萬元，代客買賣股票係經過頭華證券行，並收取頭華證券行之買賣股票佣金回扣一百十五萬五千元。按此種情況非但爲一「黑號證券行」，更爲一「地下錢莊」，金融處決根據事實移送法院，嚴予處罰。

出口土產市況

【本報訊】最近運往香港換貨的土產，紅蚕、黑蚕、栗子均有人吸收。花生米跌後略穩，瓜子情形微呆，核桃仁因受外滙調整影響，存戶喊價堅升，出口商時動時靜，對市價連續騰躍，不易扔攏，昨日經過一度醞釀，仍多僵峙。

【本報訊】外滙調整後，草辮市氣堅硬，八分至十分原草，做出三十五萬元，五龍扇面要價九十萬元，細原草因喊價高，未能接近妥出。

行情 11月29日

糧油

品名	價格
☆糧食公司牌價	
利字粉袋	[illegible]
恒字粉袋	[illegible]
東北玉米斤	[illegible]
東北紅糧斤	[illegible]
寬中小米斤	[illegible]
☆代售店售價	
兵船粉斤	[illegible]
紅五星粉斤	[illegible]
冀中小米斤	[illegible]
玉米麵斤	[illegible]
☆市場價	
御河小麥（斤）	[illegible]
蚌埠小麥（斤）	[illegible]
宿縣小麥（斤）	[illegible]
沙流河元玉米（斤）	[illegible]
北河元玉米斤	[illegible]
稻米（斤）	[illegible]
老玉米（斤）	[illegible]
沙流河白玉米（斤）	[illegible]
北河元豆（斤）	[illegible]
合豆（斤）	[illegible]
宣化吉豆	[illegible]
北河吉豆（斤）	[illegible]
北河白玉米	[illegible]
御河芝蔴（斤）	[illegible]
秈米（斤）	[illegible]
江米（斤）	[illegible]
西北紅糧（斤）	[illegible]
北河小米（斤）	[illegible]
東北紅糧（斤）	[illegible]
元米（斤）	[illegible]
元豆餅（斤）	[illegible]
口小米（斤）	[illegible]
西河米（斤）	[illegible]
秈米（斤）	[illegible]
豌豆（斤）	[illegible]
張家口青豆斤	[illegible]
紅小豆（斤）	[illegible]
青豆（斤）	[illegible]
白合豆（斤）	[illegible]
朝鮮米（斤）	[illegible]
花江豆（斤）	[illegible]
玉米粉20斤	[illegible]
元豐通粉	[illegible]
大東通粉	[illegible]
天成通粉	[illegible]
綠兵船粉	[illegible]
綠炮車粉	[illegible]
綠孔雀粉	[illegible]
紅天官粉	[illegible]
福七星粉	[illegible]
紅明星粉	[illegible]
花生油過濾	[illegible]
本地芝蔴油	[illegible]
外地芝蔴油 帶皮	[illegible]
貨豆油 退皮	[illegible]
蘇油	[illegible]
白衛生油	[illegible]
外地花生油	[illegible]
菜子油	[illegible]
☆市間零售價	
玉米麵（斤）	[illegible]
稻米（斤）	[illegible]
小米（斤）	[illegible]
壽豐通粉	[illegible]
壽豐利字粉	[illegible]

紗布

品名	價格
☆交易所售價 棉紗類	
20支八仙 最開	[illegible]
20支八馬 最開	[illegible]
20支栗子 最開	[illegible]
20支三鼎 最開	[illegible]
20支得利 最開	[illegible]
收	[illegible]
10支副五星 最開	[illegible]
10支嘉禾 最開	[illegible]
10支多寶 最開	[illegible]
10支紅得利 最開	[illegible]
32支八駿 最開	[illegible]
42支栗子 最開	[illegible]
50支三股 最開	[illegible]
二廠 棉布類 最開	[illegible]
飛馬（老貨） 最開	[illegible]
陽光 最開	[illegible]
百福 最開	[illegible]
大關 最開	[illegible]
寶笠 最開	[illegible]
月喜丙 最開	[illegible]
23大雙龍 最開	[illegible]
黑炮車 最開	[illegible]
飛馬二等 最開	[illegible]
喜鵲 最開	[illegible]
藍鳳光二等 最開	[illegible]
花色布類 小千金丈細斜 最開	[illegible]
30霸王花嗶嘰 最開	[illegible]
30砥羅漢 最開	[illegible]
30衡豐花嗶嘰 最開	[illegible]
30交際花嗶嘰 最開	[illegible]
30時美花嗶嘰 最開	[illegible]
30新光花嗶嘰 最開	[illegible]
30無牌高色嗶嘰 最開	[illegible]
砲兵青布 最開	[illegible]
美人青 最開	[illegible]
海鷗鐘青 最開	[illegible]
滑冰藍 最開	[illegible]
滑冰青 最開	[illegible]
金五福青	[illegible]
金達字藍 最開	[illegible]
雙鹿粗斜紋地子 最開	[illegible]

燃料

品名	價格
華北煤鐵公司天津分廠牌價按噸計算	
一般整車批發各種煤	[illegible]
開灤一二廠	[illegible]
開灤二號末	[illegible]
開灤原煤	[illegible]
陽泉大炸	[illegible]
陽泉混煤	[illegible]
大同三塊	[illegible]
門頭溝特原煤	[illegible]
門頭溝原煤	[illegible]
下花園原煤	[illegible]
門頭溝甲末	[illegible]
門頭溝乙末	[illegible]
長城末煤	[illegible]
長城立炸	[illegible]

利率

品名	價格
同業拆息	[illegible]
銀行活放	[illegible]
錢莊活放	[illegible]
銀行活存	[illegible]
錢莊活存	[illegible]
銀行定存	[illegible]
錢莊定存	[illegible]

內匯

品名	價格
申滙牌價	[illegible]
人民銀行滙率（三十日）	
南京	[illegible]
漢口	[illegible]
西安	[illegible]
青島	[illegible]
上海	[illegible]
山海關	[illegible]
銀錢業聯合三十日牌價比三小組	[illegible]
放款日拆	[illegible]
同業日拆	[illegible]

紙烟

品名	價格
飛馬	[illegible]
三塔	[illegible]
動章	[illegible]
天使	[illegible]
綠炮台	[illegible]
五洲	[illegible]
燈塔	[illegible]
華一	[illegible]
泰山	[illegible]

雜貨

品名	價格
大豐支	[illegible]
白鐵支	[illegible]
綠砲台	[illegible]
紅高樂	[illegible]
保險愛	[illegible]
國產	[illegible]
秋海棠	[illegible]
B29	[illegible]
紅士	[illegible]
游孫	[illegible]
金條	[illegible]
總司合	[illegible]
梅樂	[illegible]
開金	[illegible]
監臺	[illegible]
黃葉	[illegible]
烟斗	[illegible]
雞華	[illegible]
大王	[illegible]
金牛	[illegible]
冠軍	[illegible]
快樂	[illegible]
紅錫包 2010支	[illegible]
前門 2010支	[illegible]
大哈德門 2010支	[illegible]
大商	[illegible]
大嬰孩 2010支	[illegible]
恒大	[illegible]
利民	[illegible]
金鼠	[illegible]
熊貓	[illegible]
英雄	[illegible]
棉糖百斤	[illegible]
五車白糖	[illegible]
赤糖	[illegible]
木耳百斤	[illegible]
大茴百斤	[illegible]
花椒百斤	[illegible]
白鬍猴王百斤	[illegible]
龍口粉絲百斤	[illegible]
紅三角鹼面包	[illegible]
三角火鹼	[illegible]
興華灰紙	[illegible]
富源灰紙	[illegible]
六千張	[illegible]
周乾盛元	[illegible]

水產

品名	最高	最低
汾州核桃仁	[illegible]	[illegible]
通頭黑瓜子	[illegible]	[illegible]
榛子	[illegible]	[illegible]
栗子	[illegible]	[illegible]
黃花魚	[illegible]	[illegible]
偏口	[illegible]	[illegible]
紅娘子	[illegible]	[illegible]
鮁魚	[illegible]	[illegible]
晃蝦	[illegible]	[illegible]
青蚶	[illegible]	[illegible]
大鯉魚	[illegible]	[illegible]
小鯉魚	[illegible]	[illegible]
活鯉魚	[illegible]	[illegible]
鯽魚	[illegible]	[illegible]
活鯽魚	[illegible]	[illegible]
鰱魚	[illegible]	[illegible]
桂魚	[illegible]	[illegible]
胖頭	[illegible]	[illegible]
黑魚	[illegible]	[illegible]
青蝦	[illegible]	[illegible]
河蟹	[illegible]	[illegible]
大口干	[illegible]	[illegible]
魷魚干	[illegible]	[illegible]
河豚干	[illegible]	[illegible]
海茄子	[illegible]	[illegible]
大海米	[illegible]	[illegible]
小海米	[illegible]	[illegible]
毛蝦	[illegible]	[illegible]
鰳魚	[illegible]	[illegible]
鹽黃魚	[illegible]	[illegible]
鹽刀魚	[illegible]	[illegible]
鹽台巴	[illegible]	[illegible]
哲皮	[illegible]	[illegible]
哲頭	[illegible]	[illegible]
海帶	[illegible]	[illegible]
鹽馬哈	[illegible]	[illegible]
干馬哈	[illegible]	[illegible]
蝦醬	[illegible]	[illegible]
馬哈魚子	[illegible]	[illegible]

百貨、棉織品、橡膠品、山貨

品名	價格
三角火鹼	[illegible]
毛泰	[illegible]
小京放	[illegible]
孟山都糖精	[illegible]
24粗砂百斤東北	[illegible]
本地白糖百斤	[illegible]
本地青糖百斤	[illegible]
2.5磅印度蔴袋	[illegible]
紅財神肥田粉	[illegible]
小雙喜肥田粉	[illegible]
解獅洋蠟箱	[illegible]
棉織品 83麻雀毛巾打	[illegible]
83三花毛巾打	[illegible]
363牛生毛巾打	[illegible]
527生生毛巾打	[illegible]
32狼狗男線襪打	[illegible]
42龍鳳坤襪打	[illegible]
100紅星海式絨衣	[illegible]
100紅星絨衣	[illegible]
201紅星海式絨衣	[illegible]
200紅星絨衣	[illegible]
666百花床巾	[illegible]
6×7尺太平洋床巾	[illegible]
黑人牙膏羅	[illegible]
固本牙膏羅	[illegible]
三星牙膏羅	[illegible]
18菊花紗巾打	[illegible]
美敷香皂羅	[illegible]
四合一香皂羅	[illegible]
橡膠品 勝利外帶	[illegible]
三圈內帶	[illegible]
三號球鞋打	[illegible]
A字球鞋打	[illegible]
自立球鞋藍打	[illegible]
車輪球鞋黃打	[illegible]
錦標球鞋打	[illegible]
三角外帶	[illegible]
三角內帶	[illegible]
山貨 東路花生米	[illegible]
原貨花生	[illegible]
小花生	[illegible]
石門核桃	[illegible]

紙張、國藥、顏料

品名	價格
報紙（每令）	[illegible]
16白報紙	[illegible]
80本廠模造	[illegible]
60本廠模造磅	[illegible]
50本廠模造	[illegible]
本廠粉連紙	[illegible]
三餘紙	[illegible]
80西洋道林紙	[illegible]
西洋平報紙	[illegible]
西洋粉連	[illegible]
新成色紙	[illegible]
大律包貨紙	[illegible]
20令考史紙	[illegible]
4星大運皮紙	[illegible]
80星草板紙	[illegible]
西洋牛皮紙令	[illegible]
馬尼拉紙磅	[illegible]
國藥 一號廣木香	[illegible]
三號廣木香	[illegible]
砂頭王	[illegible]
西砂米	[illegible]
清水甲片	[illegible]
原砂面	[illegible]
玉果	[illegible]
兒茶	[illegible]
東黨參	[illegible]
乳香	[illegible]
生地	[illegible]
小生地	[illegible]
防風	[illegible]
三支紅參	[illegible]
五支紅參	[illegible]
廣桂子	[illegible]
枸杞子	[illegible]
元胡	[illegible]
芡實	[illegible]
上多花	[illegible]
五倍子	[illegible]
牛夕	[illegible]
南紅花	[illegible]
南沙參	[illegible]
亭力子	[illegible]
大一八支山藥	[illegible]
顏料 百斤公字硫化青	[illegible]

證券、工業原料

品名	價格
啟新洋灰 前市 開盤 最高 最低 收盤	[illegible]
江南水泥 前市 開盤 最高 最低 收盤	[illegible]
江南水泥 後市 開盤 最高 最低 收盤	[illegible]
灤州礦務 前市 開盤 最高 最低 收盤	[illegible]
東亞企業 前市 開盤 最高 最低 收盤	[illegible]
東亞企業 後市 開盤 最高 最低 收盤	[illegible]
濟安自來水 前市 開盤 最高 最低 收盤	[illegible]
濟安自來水 後市 開盤 最高 最低 收盤	[illegible]
仁立實業 前市 開盤 最高 最低 收盤	[illegible]
仁立實業 後市 開盤 最高 最低 收盤	[illegible]
丹華火柴 前市 開盤 最高 最低 收盤	[illegible]
丹華火柴 後市 開盤 最高 最低 收盤	[illegible]
耀華玻璃 前市 開盤 最高 最低 收盤	[illegible]
耀華玻璃 後市 開盤 最高 最低 收盤	[illegible]
壽豐麵粉 前市 開盤 最高 最低 收盤	[illegible]
壽豐麵粉 後市 開盤 最高 最低 收盤	[illegible]
工業原料 百斤進財硫化青	[illegible]
百斤花藍硫化青	[illegible]
十開	[illegible]
百斤333百碼硫化青	[illegible]
百斤693雙倍硫化青	[illegible]
2B200分美國硫化青	[illegible]
百斤RW海星性	[illegible]
百斤硫化藍5R	[illegible]
百斤64.7元青精	[illegible]
百斤140煮藍	[illegible]
百斤210煮紅	[illegible]
百斤405煮紅	[illegible]
百斤三羊元青	[illegible]
百斤人頭元青	[illegible]
四鍋粉青	[illegible]
三鍋粉紅	[illegible]
一斤大刀煮黃	[illegible]
一斤大刀煮綠	[illegible]
一斤大刀煮灰	[illegible]
6兩自行車黃	[illegible]
5斤牛頭快綠	[illegible]
130磅美國漂粉精	[illegible]
100磅美國漂粉精	[illegible]
50磅漂粉	[illegible]
56磅紅象硫化鹼	[illegible]
56磅紅龍硫化鹼	[illegible]
60公斤中植牌硫化鹼	[illegible]
60公斤紅星牌硫化鹼	[illegible]
42硝酸永生磅	[illegible]
42硝酸CP德貨磅	[illegible]
大成	[illegible]
93%冰醋酸44磅瓶	[illegible]
硼酸寶華磅	[illegible]
磺酸CP寶華磅	[illegible]
草酸CP德貨協成	[illegible]
水銀寶華公斤	[illegible]
氯化亞母尼亞津鐵	[illegible]
硝酸	[illegible]
液體亞母尼亞15	[illegible]
公斤寶華	[illegible]
35%雙氧水44磅中行	[illegible]
雙氧水44磅天工瓶	[illegible]
160磅松節油美貨磅	[illegible]
紅丹粉牛牌美貨桶	[illegible]
寶華	[illegible]
永亨	[illegible]
250磅保險粉美貨	[illegible]
松香美貨華豐	[illegible]
永亨	[illegible]
硫磺美貨中行	[illegible]
96%元明粉東茂	[illegible]
純鹼粉美貨中行	[illegible]
滑石粉安大	[illegible]
石蠟CP德貨永興	[illegible]
100磅DDT粉桶	[illegible]
美貨中行	[illegible]
以脫磅	[illegible]
丙酮	[illegible]
紅礬鈉德貨公斤	[illegible]
紅礬鉀公斤寶華	[illegible]
寶華	[illegible]
樟腦粉美貨正华	[illegible]
碟片美貨公斤寶華	[illegible]
108公斤香草油	[illegible]
漂貨公斤寶華	[illegible]
苯美貨磅正华	[illegible]
煤油 美孚大桶	[illegible]
亞細亞大桶	[illegible]
德士古大桶	[illegible]
大華煤油 白	[illegible]
本地煤油 黃	[illegible]
汽油	[illegible]

各地行情

北京 十一月廿九日

品名	價格
元玉米斤	[illegible]
小米斤	[illegible]
元豆（大豆）斤	[illegible]
紅糧（高粱）斤	[illegible]
白麥（小麥）斤	[illegible]
稻米斤	[illegible]
玉米麵斤	[illegible]
小米麵斤	[illegible]
萬壽山麵粉袋	[illegible]
車白糖斤	[illegible]
棉赤糖斤	[illegible]
香油斤	[illegible]
三角鹼面袋	[illegible]
日光肥皂箱	[illegible]
五星火柴箱	[illegible]
虎鳳細布疋	[illegible]
海鳥細布疋	[illegible]
20支三鼎紗塊	[illegible]
棉花斤	[illegible]
塊煤噸	[illegible]
煤末噸	[illegible]
原煤噸	[illegible]
煤球百斤	[illegible]
豬肉斤	[illegible]
牛肉斤	[illegible]
羊肉斤	[illegible]
雞蛋個	[illegible]

上海 十一月廿九日

品名	價格
白粳	[illegible]
老車粉	[illegible]
中生油	[illegible]
大豆油	[illegible]
大元豆	[illegible]
大白糖	[illegible]
漢口砂	[illegible]
特級白	[illegible]
龍頭細布	[illegible]
四君子元嗶嘰	[illegible]
綠雙士林	[illegible]
民主藍布	[illegible]
120大掛有光人絲	[illegible]
42支雙股藍鳳	[illegible]
60支金城	[illegible]
32支藍鳳	[illegible]
20支金城	[illegible]
永利純鹼	[illegible]
精鹽	[illegible]
固本肥皂	[illegible]
大白報紙	[illegible]
加拿大	[illegible]
紅高樂	[illegible]
雙錢自由內外胎	[illegible]
肺病特效藥	[illegible]
麥尼西林	[illegible]
四十萬	[illegible]
二十萬	[illegible]

牧牛童

K．鮑斯托夫斯基作　盧偉譯

朝露已是那麼清冷而充沛——這眞是地道的秋露呀。當我穿過那高大的草叢時，露水洒在我的臉；有的更從樹上滴到河裏，在幽暗的河面上激起一些水圈兒，使它們緩緩地擴大開來。

露水沾滿了我底全身；於是，我燒起營火來。煙徐徐地，在落葉松底枝梢間和火上昇起。落葉松，它們早已凋謝了，那針葉看去就像又細又短的黃金髮，雖然沒有風刮，卻自己從樹枝上飄然下落。也許是因爲我放了營火的緣故，一隻小鳥在落葉松上叫起來了。它的樣子很像一朵森林中的伏牛花；它用剪刀般的喙，啄碎了落葉松的針葉，讓它們掉在河裏，掉在營火中，也掉在我的頭上。枯黃的樹葉淤結的像小島一般順流而下；它們遇到了河岸的樹根和枝椏，便把後面漂來的積在一起而漸漸地疊成厚厚的一堆。它們淤塞着河水，但隨即又緩緩流轉，從樹根的阻擋下分裂開來，然後逐水漂去。當它們陽光照耀在它們之上，便閃閃放出金光，而當它們經過叢林底陰影的時候，却又變陰暗了起來。

這條河上有幾架在戰爭期間德國寇軍們棄掉的便橋。現在那橋底下的洋木上早已經爬滿了小楊和赤楊。那些拆散了的木柱也漂浮到河底淺灘上去了；河水圍繞着它們，汩汩地激起了許多泡沫。

靠近我底營火的一叢小樹開始發出尖促的聲響。有一隻母牛從枝葉中間伸出了牠濕漉的頭顱。牠喘了喘氣，隨即大叫起來；用那兩眼之間帶着一塊黑花的頭顱向我頻頻頷首。就在這時，近處有一陣鞭響，和一個人的叫喊：『呼——啊！在哪裏呢？巴拉斯加，你這個惡鬼！你從什麼地方跑到這裏來了!?』巴拉斯加跳到一邊，踐踏着草莖跑掉了。一個放牛童子，——很典型的鄉村孩子，就像在我們底鄉村裏所能找到的任何其他孩子一樣，——從草叢後面走了出來。他身量短小，但長得卻很漂亮；頭戴一頂肥碩的尖頂帽，穿着一條陳舊了的棉坎肩；手裏拏着一支長長的鞭子，讓那鞭子的尾梢拖在他身後濕潤的草地上。

這孩子哼了一聲，用襖袖抹去那就將垂到地上的鼻涕，然後注視着我，用一種粗魯的語調對我說：

『喂！你身上的露水都弄乾了，我却沾了一身！』

『坐下來烘乾了吧！』我邀請他。

『正是這個意思，』說着，他走過來，蹲到營火旁邊。

『你是誰？是旅行的嗎？』

『和那種人差不多。』我回答他。

『我是個放牛的，』這孩子說，『我底名字叫亞歷克西．庫第什金。我父親在前線上，我在幹他的營生呢！當然囉，我原來是想作個馬夫的，可是集體農場主任却不要我，說我還不夠尺寸，太小了。他把這工作派給利昂亞了。利昂亞那傢伙根本就不是個馬夫！如果讓我們拚上力氣摔個跤的話，那我可以毫不費勁地把他摔倒。不錯，他個子高一點，可是他一點力氣都沒有。因爲，一個人的力氣全在他兩個肩膀上；利昂亞那傢伙的肩膀却窄得像一隻老山羊！』

這孩子沉默了片刻，突然又問道：

『見過密西西比河嗎？就是美國的那條河？』

『沒有。你爲什麼要問這個呢？』

『我很想看看它。他們說這條河很寬，甚至比咱們的伏爾加還寬。你到過斯大林格拉嗎？』

『到過。』

那孩子微笑了。

『我父親掛了彩，在斯大林格拉住醫院。在打仗以前，他是我們村裏的放牛的。』

『你從那裏知道密西西比河的？』我問他。

『從學校裏和我父親那裏。我父親，——他什麼都懂；就是一顆小草，它叫什麼名字啦，它長在哪裏啦，這草是有益的或是有害的啦……他也什麼都能解釋，無論是關於我們國家的或是關於外國的事情。你聽見說過嗎？——人家說眞眞的有那麼座金鑛鐵的山；不過是藏在很深的地下，就是拿機器去掘，也得有一百年的工夫才能掘得到呢！』

『不曉得，』我回答說，『我從來沒有聽人說過這種山。』

『可是我爸爸就聽見過！』孩子大聲喊叫着，『他雖然不是個旅行家，可是他什麼都懂得。你聽見過那隻瓶子的事嗎？』

『什麼瓶子？』

『就是那個送信的瓶子。』

『我沒聽說過。』

『那麼，讓我告訴你罷！』小孩說：『有一個旅行家，——就讓我們這麼說吧！——乘着船去航海，想渡過大洋去。可是那些水手們，當然啦，就造反了，因爲他們並不願意去飄洋過海。在家裏多好啊，他們有的是東西吃，他們的爐子整冬生着的烘烘的火，他們有自己的牛和菜園子。到了傍晚，他們還可以到鄰家去玩一玩紙牌。可是他們在一條板子船上會到什麼呢？除了炎熱的天氣和海水之外什麼也沒有！所以，水手們就造反了，他們把這個旅行家弄到一個小划子上去，就讓他在小划子上漂來漂去。水手們自己就掉頭回家了。當時，大洋裏的海浪就把這個旅行家冲到一個沙島上去。你見過沙島嗎？』

『沒有。』

『在我們這條河裏已經有好幾個了，』孩子說着，他底眼睛爛爛放光，面孔也興奮得通紅了。『有一個沙島上還有隻水獺呢！呵，對啦，我是說一個海浪把他捲到沙島上去了。這個沙島上除了嘤嘤作響的棕櫚和盤旋鳴叫着的鸚鵡之外什麼東西也沒有。於是，他就想了，如果能在這島上找到一點清水才是運氣呢！他從小划子裏拿出一隻瓶子，然後寫了一個條子放在裏面，說他自己被拐在這島上了；於是，封好瓶子，把它拋到海裏去。海流把這瓶子送走了，於是，——當然啦，有些船或其他的人就拾到了這隻瓶子。他們設了一個電報，說這個旅行家需要立刻幫助。於是，旅行家得救了。後來那幾個水手都被海軍法庭判了罪。』

『因爲他們造反嗎？』

『嗯！對啦，還因爲他們太狠心。』

『阿利歐什加！』遠處有一個女人生氣地喊着；『你在哪裏？巴拉斯加跑到白菜地裏去啦！』

『我在這裏呀！』孩子喊着，『我馬上就去趕牠出來！』

他站起來，把棉坎肩裹了一裹。

『眞討厭！』他說『看守一個巴拉斯加比照顧一羣牛都難。好了，再見吧！』

他跑進叢林去，頃刻之間我聽到遠處一陣皮鞭響，和這孩子的叫喊：『你這個惡鬼！你要跑到哪裏去？』接着，傳來了哞哞的牛鳴。

我把營火熄滅，沿着河岸走去。這條河顯得更加神秘而美麗了。這面，峻峭的河岸被一列白楊樹所排成的屏風鐵鉤着，黃色的蛇麻子密集成一片片的灰牆垂了下來。整個世界看起來就像一堆太陽曬乾了的鮮樹皮。在那面，一株老柳的空幹倒向河的對岸，像小橋一般地橫在水上；許多小魚在圍繞着它歡躍着。在這裏，河身又彎曲地通達到一個碧綠色和金黃色相間的秋之森林裏去。在這裏，河水從潔淨的沙子上輕快地流過，在那邊，却又靜悄悄地積貯起來，像是一個幽底的小湖。從這平靜的湖面上可以清楚地看見那隱約的橡樹的輪廓，一個斜土坡上有一排火紅的橡樹映入我底眼簾，而在這些橡樹中間，我又看見一座圓屋頂已經腐朽了的古老教堂。

日落時分，我走到了一個鄉村的小巷子；這個小巷是站着曲折的河岸建築的。我又一段地走到一個長着草的木筏上去；遠遠望去，這些木筏像小島一般。在斜陽的餘暉裏，我發現有一個筏子上反射出一道亮光；我微瞇了眼睛細細觀察，但終瞧不出那是什麼東西；——是一隻洋鐵罐子呢，是一塊玻璃片呢，還是什麼別的東西。

我小心地踏着一根木頭走上筏子，彎身細看時，原來是一隻尋常的啤酒瓶子。這瓶子的口上繫着一束枯草。我撿它起來，衝着陽光望去，發現這瓶子是用蠟封好了的。裏面有個白色的東西——是一封摺成三角形的書信。

我把瓶口砸破，取出信來；但我却不能辨認了。因爲筆跡很細，同時天色也昏暗下來了，以致使我連這信的字行都看不出。假如我要在天黑之前趕到火車站的話，那麼時間就很倉促了。樹葉的涼氣在樹叢外游浮着。空曠的地方還有微弱的光。高空中，一片薄雲正映出緋紅的光彩。

莫斯科的火車在晚間到達了。荒涼的樹林，習習的冷風，鼎沸的叫喧和充滿着烟氣的車廂……這一切使我感到非常舒適。我在火車的吊鋪上舒展了一下，然後開始讀這封信。這信已很陳舊了。從日期上判斷，也許是爲了某種緣故，字寫得很大，而且裝進瓶子的時間怕有兩年了。

『喂，爸爸！』信上這麼說，『這是你底兒子——亞歷克西．庫第什金寫給你的信。當你在前線上忙着殺敵的時候，我們正在家裏好好地生活着，等待你的歸來。媽媽現在的工作是放牛，由我來幫助她；但我本心裏却實在想當一個馬夫。因爲放牛的時候，就得整天死守着地，因此也就看不見很多的東西了。可是要能騎在馬上，那就能隨心所欲願意跑到哪裏就跑到哪裏了。老牛們只有一兩個地方可去，那就是高爾和草場和密提那小樹林；在那裏是看不見什麼東西的。可是我什麼也想看看，什麼也想了解一下。我打算乘一個筏子漂到斯大林格拉找你，但媽媽却不依我。此外，上前線去沒有路條也不行呀。你爲什麼不把我送到軍隊上搬運彈藥或幹點其他的營生呢？我滿能應付得來呀！如果這樣，那麼作戰期間一有了空閒你就可以給我講各種的故事了。我把這封信裝在瓶子裏送給你，就和那個旅行家一樣；因爲從郵局寄，就沒有什麼趣味了。我們這條河直通伏爾加，這封信當然就會送到的。也許，會有幾個紅軍的兵士把它拾起來，看看上面的地址然後再寄到你那裏。——不過，那是說，這瓶子還不至於被地雷炸沉了或被輪船推進槳子碰破的話。小孩們都說斯大林格拉有四十八公里地長，但每一公尺的地方都在激戰！我用瓶子給你送信，也是爲了媽媽找不見瓶子就要大哭一場，因爲她是最恨我和祖母瞧見她哭的。就是這麼回事。我們每天都在想念你，盼着你平安而健全的回來；每天都盼望着你。我依然是你所痛愛的兒子，亞歷克西。——巴提加，——那個磨坊家的兒子，——已經成了飛行員了。人家說當他從我們村子上空飛過的時候，還把飛機翅膀斜了一下；只可惜我沒有看見罷了。如今，靠近橡樹的那個小湖裏，在一些碎樹枝子附近，正有許多小魚。它們一天到晚的在那裏玩。有一隻又老又笨的狐狸，糊裏糊塗的跑到保泰爺爺鴨子的外面去偷那隻當作誘餌的鴨子，氣得保泰爺爺咕嚕着罵了兩天。請你給我回信呀。』

在莫斯科，這眞不知道怎樣去處理這封信才好。亞歷克西底父親的地址顯然早已變動了。但是，爲了不使這孩子失望，我就不得不借助於一定限度內的欺騙。於是我寫了一個回條，說這隻瓶子是一個克隆斯達水手在卡斯濱海上拾到的；現在把它退回，是因爲斯大林格拉之戰已經很久以前勝利地結束，而收信人的地址，早又因爲爭取更大的勝利而移向西方了。

編者附記

康斯坦丁．鮑斯托夫斯基，在中國讀者中，還不太熟悉，這裏簡略地介紹一下：他在一八九二年生於莫斯科，是一個鐵路職員的兒子。曾先後在基輔大學和莫斯科大學讀書，第一次世界大戰爆發時輟學了，到前線當担架兵。他還做過莫斯科的街車司機，旅店的侍待，鋼鐵工人，漁夫，水手，俄國文學的教師等等的職業，最後他成爲一個旅行家，他希望盡可能地多瞭解各地人民的生活。

一九一一年，他第一篇小說在基輔雜誌發表，一九二六年出了第一本集子，從這時起他開始全力從事寫作了。他寫過約有四十本書，和許多短篇、速寫、論文。他的作品曾多次受到蘇聯政府的獎勵。

衞國戰爭時期，他是南戰場的戰地記者。

這篇小說是從一九四九年蘇聯外國文出版局刊印的英文本「鮑斯托夫斯基小說選」中譯出的。這個短篇寫於一九四四年，是蘇聯衞國戰爭期間的一個小故事。

車票漲價

——瑪雅可夫斯基的廣告

趙瑞蕻譯

農民們，請看這裏的圖畫，
你們就會明白爲什麼車票要漲價。

外國人的干涉破壞了交通，
有的已恢復，有的蘇維埃政府正在設法中。

願意上這裏上那裏的人，
日夜都可以不停地旅行。

旅客排成長隊，沒尾沒頭，
他們有些拿吃的東西，有些帶朋友，
機器往前開，沒有休息一分一刻，
但是票房抽屜只收到五十戈貝克（註）！

因爲普通的旅客付了很低的數目，
而修理費用都得政府來担負。

他們像叫化子似的拿着五戈貝克的錢，
但是那些商人一下子搜刮了好幾千！
爲的是使交通好好修理——這就是難題，
所以車票一定要漲價的。

註：戈貝克是舊日俄羅斯的貨幣，一個戈貝克約等英國四分之一的辨士。假如我們要朗誦這張廣告，而使它適合於目前中國情形，把它改成人民券好了。（譯者）

後記

瑪雅可夫斯基做的廣告，說是傳單也可以。在原書中，都附有插圖；是瑪雅可夫斯基自己畫的廣告式（或者漫畫式）的色彩圖畫。可惜這些插畫，一時不能複製刊在這裏，只好留待以後「選集」全書告成時，放進去了；這點我該向讀者請求原諒的。

在現在，在中國，在偉大的人民解放戰爭獲得最後勝利，而走向建設的今天，來介紹瑪雅可夫斯基的詩，向他學習，除了我在以前發表的「後記」中所說的意義以外，還有一種也很重要的意義存在着：那就是瑪雅可夫斯基所處的時代和他所描寫的，所歌唱的，以及所批評的人民生活，跟我們的十分相似；而且有些地方，竟相同得令人驚喜不已！我們且拿「車票漲價」這張廣告詩來做例子。在目前，我們正遭受美帝蔣匪企圖封鎖我們上海方面的海口，帶給我們某些困難，（當然，這些困難，在我們努力下，不久都會克服的）；同時大都市的消費超過農村的負担（當然，這也只是比較的說法）因此我們除了很快地解放全中國，消滅殘餘的反動勢力之外，一方面要努力增加生產，一方面在某種條件下，個別情形中，增加人民政府的稅收以及國營事業的收入，以補不足而迅速完成發展生產，建設新中國的任務。在另一方面，都市中一些潛伏着的特務們和那些唯利是圖，興波作浪，投機的奸商們，時常散佈謠言，擾亂金融，使物價波動，直接使一般人民受害；所以，我們必須幫助人民政府，積極方面進行生產，建設的工作，消極方面嚴厲制裁消滅特務奸商，使我們都市鄉村工業商業，都繁榮起來，人民生活逐步安定下來。

我們看了瑪雅可夫斯基這首詩後，我們就會了解這種相同的情況，而發出同情共鳴的聲音，更可了解蘇聯在十月革命之後，是怎麼地走着艱苦而終於獲得勝利的道路，學習蘇聯革命的經驗，建設的經驗——這便是我們的結論。

編者附記：

最近平津區鐵路局，火車客票價調整，我們特地選刊這首瑪雅可夫斯基的廣告詩。我們認爲，這首詩在今天刊出是特別有意義的。今天公營事業調整價格，往往會被一般人誤解，認爲和以前國民黨反動派統治期間的「國營事業領導漲風」是一樣的情形，其實這是截然不同的，瑪雅可夫斯基這張廣告正是最好的說明。這樣的題材，在過去習慣是被用作諷刺的題材的，我們還很少嘗試把這一類題材加以合理的處理，其實，這倒是大部份的人民最需要瞭解的事，這首詩給文藝工作者指示了一條新的方向，在建國期間，文藝工作者應該幫助政府闡明政府的政策，使人民能夠更清楚地瞭解政策。

新港　第三十八期

跛老媽和竹子

冬池

（一）

村公所的門前，
正開着羣衆大會。
女人抱住孩子，
奶頭像吃飽了的鴿子，
在敞開的衣襟上，
縮着頭蹲着。
年老的人們，
把耳朵傾向主席台。
仔細的聽着，
睜住眼睛，
人民解放軍，
又打勝仗的消息。

跛脚的老婆子，
扛着幾顆青竹子，
一拐一拐地也來了，
村長通忙問：
『跛老媽！
你扛來竹子，
幹啥呀？』
跛脚的老婆子，
把竹子豎起，
摟在懷裏，
竹子低着頭，
好像要出嫁的大閨女。
她伸出巴掌，
擦了一把汗，
吞吞吐吐地說：
『歡迎咱們底大軍，
過長江捉老蔣』。
村長接過竹子，
在大會上表揚：
『跛老媽！
人老見識多，
給咱們出了好主張』。
跛脚的老婆子，
感動得眼圈都紅了。
她向大家說：
『是的！這幾顆竹子，
也像咱們窮人家，
熬出頭啦』！

（二）

提起跛脚的老婆子，
東鄰西舍都曉得，
是個能幹的人。
沒有一畝田半畝地，
靠着家東家西幾顆竹子，
打蓆編筐把着吃，
沒料想國民黨，
要在這裏修飛機場，
把她底茅屋，
也給扒了；
廟間寶的宅子，
也充了『公』！
她斫竹子，
連根刨掉啦。
把她抽屁股，
趕出飛機場門外。
她把刨掉的竹根子，
背到離飛機場，
二三里路的荒坡上，
在那裏安了家。
竹根子慢慢地生長，
……
一聽到『壓—轟—』地，
拉起警報來。
跛脚的老婆子，
通忙看守住竹子。
生怕在亂世裏，
她底親兒子跑丟啦。
國民黨的爛兵，
像領了聖旨一樣，
掄着斧頭，
把老婆子用力一推，
『噗通』！跌倒在地上。
起來一看，
幾顆竹茬子，
像鴨子嘴撅着，
只剩門前的一顆了，
一陣北風颳來，
竹子『嗚嘿嘿』地哭着。
跛脚的老婆子用菜刀，
把竹根子都修光了。
她嘴裏嘟囔着：
『竹子沒有罪了，
看還敢她老娘的
爛飛機』！
就這樣，
才把一顆竹子保住。
直到今天，
竹子還像經了秋霜的
癸瓜杆。

（三）

在一條，
南北交通的要道上。
竹牌坊，
像座瞭眼樓，
嵌在上面。
松枝子給它穿了，
一身綠裝。
牌坊的兩邊，
貼着鮮紅的對聯：
『歡迎劉鄧大軍，
解放江南人民。』
每個字都像大西瓜，
掛在上面。
毛主席，
戴着八角帽，
坐在欄杆上。
兩隻大眼睛，
向着北方。
一條『人民領袖』的橫聯，
圍在他底腰間。
跛脚的老婆子，
盯住眼睛望着：
『喂！咱的活菩薩』！
她伸出指頭，
歪着頭指着：
『有求必應』！
女人們，
端着開水。
大路旁，
放滿了盆子，
好像會場。
跛脚的老婆子，
把半人高的小竹竿，
一抱一抱的也放來了。
紅綠色的小旗，
貼在竹竿上，
遍地都開了花！
小孩子們，
坐在大人的肩頭上。
張開了嘴巴！
『噢！噢！』地叫着！
把小旗搖得，
『嗶！嗶！』地響。
軍號響起來了。
一條條馬路上，
像發了黃水。
汽車，馬隊，大砲……
水閘的一般，
從橋眼裏穿過去。

交換紀念章

·張學星·

歡迎會上
我摘下我的開國紀念章
用手絹擦得發亮
我用力擠到前邊
把它送在一個
蘇聯朋友的面前

他點點頭
笑了
高興的接受了我的禮物
孩子般天眞的
把它別在胸前

他也摘下一顆紀念章
紅色的火炬放光芒
沒等我伸手接受
他俯身別在我的衣襟上

我的心在跳
像有些發燒
我看看這閃亮的紀念章
胸膛挺的更高
我看着他——
我的朋友
我的弟兄
我的同志

他也看着我
我笑着
他也笑着

突然
我從心底喊出一句：
「斯大林」
他親切的和了一句
「毛澤東」
兩隻手握在一起
緊緊地
緊緊地

羅斯福路　同昌　全部大減價
犧牲品：代龍海昌藍布每尺一千五百元　上海條府綢每尺一千三百元　上海藍青綠光卡其制服定做每套七萬五千元　高藍青灰斜文棉制服定做每套十一萬元
再再接厲　犧牲到底

信孚　廉售新花邊心呢每尺只售貳仟元　綢緞布疋一律加一放尺　代理紗布公司拋售布疋　廉售貨不放尺　世界大樓對過　二局五〇五六

天華景　昨日今日　特聘上海新劇女子紹興越劇　今天放映　紅花菓

蘇聯革命戰鬥鉅片　列寧在一九一八　★注意映期★注意地點

崑崙新獻　三毛流浪記　王龍基主演

上官雲珠　石羽　周伯勳　章曼蘋　藍馬　聯合主演　揭露舊社會黑暗面　群魔　抨擊官僚統治的罪惡！

華安 2.30 4.30 6.30 8.40　亞洲 2.45 4.45 8.20　河北 2.00 4.00 8.00　青年會 2.30 4.30 6.30 8.30
莎莉．喬奇．朱琳．周揚　蝶戀花

光華　八五三 3030點　抗戰鉅片　侵略

大光明　大俠

權樂　十二小時的奇蹟

新聲　冒牌姑母

巨昌　冬季大減價　五福白布每尺一千二　海昌藍布每尺一千五　高貴士林每尺一千四　新花窗綢每尺一千三　綢緞色布白布等一律大傾銷　本號代理紗布公司拋售布疋　精做中山服料全價廉

中國大戲院　譚富英　楊榮環　馬富祿　傳德威　閻世善

共和戲院　周嘯天

天宮　開明　上集　印度墳墓

國光　擠

光明　美琪　希望在人間　列寧在一九一八

北洋·新中央·平安·華北　今天四院特別隆重獻映　永華公司最新輝煌巨製之一　白楊　陶金　呂恩　山河淚　李祖永監製·吳祖光導演

光華　金璧輝

明星　楊娥傳

斑馬頭痛粉　止痛良藥　各大藥房均有代售　天津代理處二道街中利藥房

上海新昌良記機器廠啓事
本報承印課　精印名片　價目低廉　準期交件
售澱粉　樓房廉售　煙廠出兌　歇業聲明　遺失聲明　皮膚中和診所　科學健腦腎　脫離聲明　樓房出售　徵購鍋爐